



2016/0280(COD)

28.4.2017

ÄNDRINGSFÖRSLAG

673 - 872

Förslag till betänkande
Therese Comodini Cachia
(PE601.094v01-00)

Upphovsrätt på den digitala inre marknaden

Förslag till direktiv
(COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD))

Ändringsförslag 673
Julia Reda

Förslag till direktiv
Artikel 6 – stycke 1

Kommissionens förslag

Artikel 5.5 och artikel 6.4 första, **tredje** och femte styckena i direktiv 2001/29/EG ska tillämpas på de undantag och inskränkningar som föreskrivs i denna avdelning.

Ändringsförslag

Artikel 6.4 första och femte styckena i direktiv 2001/29/EG ska tillämpas på de undantag och inskränkningar som föreskrivs i denna avdelning.

Or. en

Ändringsförslag 674
Marie-Christine Boutonnet, Dominique Bilde, Gilles Lebreton

Förslag till direktiv
Artikel 6 – stycke 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Utom i de fall som omfattas av artikel 17 ska detta direktiv inte påverka de undantag och begränsningar som anges i artikel 5.2 och 5.3 i direktiv 2001/29/EG, i artiklarna 6 och 9 i direktiv 96/9/EG och i artiklarna 5 och 6 i direktiv 2009/24/EG, i synnerhet när det gäller deras frivilliga karaktär.

Or. fr

Ändringsförslag 675
Julia Reda

Förslag till direktiv
Artikel 6 – stycke 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Varje avtalsbestämmelse som strider mot undantagen och inskränkningarna i detta

direktiv ska vara ogiltig.

Or. en

Ändringsförslag 676

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv

Artikel 7 – avdelning

Kommissionens förslag

Kulturarvsinstitutioners användning av utgångna verk

Ändringsförslag

Kulturarvsinstitutioners, *skolors eller andra icke-kommersiella dokumentationscentralers* användning av utgångna verk

Or. en

Ändringsförslag 677

Virginie Rozière, Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Marc Tarabella

Förslag till direktiv

Artikel 7 – avdelning

Kommissionens förslag

Kulturarvsinstitutioners användning av utgångna verk

Ändringsförslag

Användning av utgångna verk

Or. en

Ändringsförslag 678

Virginie Rozière, Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Marc Tarabella

Förslag till direktiv

Artikel 7 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska föreskriva *att när en kollektiv förvaltningsorganisation, för sina medlemmars räkning, ingår en*

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska *efter samråd med rättsinnehavare och deras företrädande organisationer,*

icke-exklusiv licens för icke-kommersiellt bruk med en kulturarvsinstitution för digitalisering, distribution, överföring till allmänheten eller tillgängliggörande av utgångna verk eller andra alster som finns permanent i institutionens samlingar, ***kan en sådan icke-exklusiv licens förlängas eller antas gälla rättsinnehavare i samma kategori som de som omfattas av licensen och som inte företräds av den kollektiva förvaltningsorganisationen***, förutsatt att

kulturarvsinstitutioner och andra användare, föreskriva en rättslig mekanism som möjliggör exklusiva eller icke-exklusiva licenser för digitalisering, distribution, överföring till allmänheten eller tillgängliggörande av utgångna verk eller andra alster som finns permanent i institutionernas samlingar, förutsatt att

Or. en

Ändringsförslag 679

Marie-Christine Boutonnet, Dominique Bilde, Gilles Lebreton

Förslag till direktiv

Artikel 7 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ***ska*** föreskriva att när en kollektiv förvaltningsorganisation, för sina medlemmars räkning, ingår en icke-exklusiv licens för icke-kommersiellt bruk med en kulturarvsinstitution för digitalisering, distribution, överföring till allmänheten eller tillgängliggörande av utgångna verk eller andra alster som finns permanent i institutionens samlingar, kan en sådan icke-exklusiv licens förlängas eller antas gälla rättsinnehavare i samma kategori som de som omfattas av licensen och som inte företräds av den kollektiva förvaltningsorganisationen, förutsatt att

Ändringsförslag

1. ***Utan att det påverkar tillämpningen av deras nationella modell för utgångna verk kan*** medlemsstaterna föreskriva att när en kollektiv förvaltningsorganisation, för sina medlemmars räkning, ingår en icke-exklusiv licens för icke-kommersiellt bruk med en kulturarvsinstitution för digitalisering, distribution, överföring till allmänheten eller tillgängliggörande av utgångna verk eller andra alster som finns permanent i institutionens samlingar, kan en sådan icke-exklusiv licens förlängas eller antas gälla rättsinnehavare i samma kategori som de som omfattas av licensen och som inte företräds av den kollektiva förvaltningsorganisationen, förutsatt att

Or. fr

Ändringsförslag 680

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv
Artikel 7 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska föreskriva **att när en kollektiv förvaltningsorganisation, för sina medlemmars räkning, ingår en icke-exklusiv licens för icke-kommersiellt bruk med en kulturarvsinstitution för digitalisering, distribution, överföring till allmänheten eller tillgängliggörande av utgångna verk eller andra alster som finns permanent i institutionens samlingar, kan en sådan icke-exklusiv licens förlängas eller antas gälla rättsinnehavare i samma kategori som de som omfattas av licensen och som inte företräds av den kollektiva förvaltningsorganisationen, förutsatt att**

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska föreskriva **ett undantag eller en inskränkning av de rättigheter som föreskrivs i artiklarna 2 och 3 i direktiv 2001/29/EG, artiklarna 5 a och 7.1 i direktiv 96/9/EG, artikel 4.1 i direktiv 2009/24/EG och artikel 11.1 i detta direktiv för att göra det möjligt för kulturarvsinstitutioner att i icke-kommersiella syften sprida, överföra till allmänheten eller tillgängliggöra** utgångna verk eller andra alster som finns permanent i institutionens samlingar.

Or. en

Ändringsförslag 681

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv
Artikel 7 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

(a) den kollektiva förvaltningsorganisationen, på grundval av mandat från rättsinnehavare, väl representerar rättsinnehavare i kategorin verk eller andra alster och de rättigheter som omfattas av licensen,

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Ändringsförslag 682

Virginie Rozière, Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Marc Tarabella

Förslag till direktiv
Artikel 7 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

(a) den *kollektiva förvaltningsorganisationen, på grundval av mandat från rättsinnehavare*, väl representerar rättsinnehavare *i kategorin verk eller andra alster och de rättigheter som omfattas av licensen*,

Ändringsförslag

(a) den *organisation som ansvarar för att bevilja licenser* väl representerar rättsinnehavare *i enlighet med bestämmelserna i medlemsstatens lagstiftning*,

Or. en

Ändringsförslag 683

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv

Artikel 7 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

(b) *lika behandling garanteras alla rättsinnehavare i förhållande till villkoren i licensen*,

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Ändringsförslag 684

Jiří Maštálka, Kostadinka Kuneva

Förslag till direktiv

Artikel 7 – punkt 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

(ba) *rättsinnehavare när som helst kan invända mot att deras verk eller andra alster anses vara utgångna samt utesluta att deras verk tillgängliggörs över kulturarvsinstitutionens säkra elektroniska nätverk.*

Ändringsförslag

Or. en

Ändringsförslag 685

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv
Artikel 7 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(c) *alla rättsinnehavare när som helst kan invända mot att deras verk eller andra alster anses vara utgångna och utesluta att licensen tillämpas på deras verk eller andra alster.*

utgår

Or. en

Ändringsförslag 686
Virginie Rozière, Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Marc Tarabella

Förslag till direktiv
Artikel 7 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(c) *alla rättsinnehavare när som helst kan invända mot att deras verk eller andra alster anses vara utgångna och utesluta att licensen tillämpas på deras verk eller andra alster.*

(c) *alla rättsinnehavare är vederbörligen informerade och när som helst kan invända mot att deras verk eller andra alster anses vara utgångna och utesluta att licensen tillämpas på deras verk eller andra alster.*

Or. en

Ändringsförslag 687
Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv
Artikel 7 – punkt 1 – stycke 1 (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Vid genomförandet av det undantag som anges i första stycket får medlemsstaterna föreskriva ersättningssystem för att kompensera för eventuella oskäliga intrång i rättsinnehavarnas intressen. Rättsinnehavarna kan när som helst på

grundval av tillräckliga bevis kunna invända mot att deras verk eller andra alster anses vara utgångna och kunna utesluta tillämpningen av det undantag som fastställs i första stycket.

Or. en

Ändringsförslag 688
Sajjad Karim, Angel Dzhambazki

Förslag till direktiv
Artikel 7 – punkt 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ca) Medlemsstaterna ska, i samråd med rättsinnehavare, kollektiva förvaltningsorganisationer och kulturarvsinstitutioner bedöma hur effektiva sådana licenslösningar är.

Or. en

Ändringsförslag 689
Virginie Rozière, Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Marc Tarabella

Förslag till direktiv
Artikel 7 – punkt 1 – stycke 1 (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Denna rättsliga mekanism kan bland annat baseras på utvidgade kollektiva licenser, ett rättsligt mandat eller en presumtion.

Or. en

Ändringsförslag 690
Julia Reda

Förslag till direktiv

Artikel 7 – punkt 1 – stycke 1 (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Denna rättsliga mekanism kan bland annat baseras på utvidgade kollektiva licenser, ett rättsligt mandat eller en presumtion.

Or. en

Ändringsförslag 691

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv

Artikel 7 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Medlemsstaterna får föreskriva att det undantag som har antagits enligt punkt 1 inte gäller generellt eller i fråga om särskilda typer av utgångna verk eller andra alster, förutsatt att den kollektiva förvaltningsorganisationen, för sina medlemmars räkning, ingår operativa icke-exklusiva licenser med kulturarvsinstitutioner, skolor eller andra icke-kommersiella dokumentationscentraler, som tillåter de användningsområden som anges i punkt 1 och sådana licenser finns lätt tillgängliga. I detta fall får sådana icke-exklusiva licenser förlängas eller antas gälla rättsinnehavare i samma kategori som de som omfattas av licensen och som inte företräds av den kollektiva förvaltningsorganisationen, förutsatt att

(a) den kollektiva förvaltningsorganisationen, på grundval av mandat från rättsinnehavare, väl representerar rättsinnehavare i kategorin verk eller andra alster och de rättigheter som omfattas av licensen,

(b) lika behandling garanteras alla rättsinnehavare i förhållande till villkoren

i licensen,

(c) alla rättsinnehavare när som helst kan, på grundval av tillräckliga bevis, invända mot att deras verk eller andra alster anses vara utgångna och utesluta att licensen tillämpas på deras verk eller andra alster.

Or. en

Ändringsförslag 692
Julia Reda

Förslag till direktiv
Artikel 7 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Medlemsstaterna ska föreskriva ett undantag eller en inskränkning av de rättigheter som föreskrivs i artiklarna 2 och 3 i direktiv 2001/29/EG, artiklarna 5 a och 7.1 i direktiv 96/9/EG, artikel 4.1 i direktiv 2009/24/EG och artikel 11.1 i detta direktiv för att tillåta kulturarvsinstitutioner att framställa exemplar av utgångna verk som finns i institutionens samlingar och är tillgängliga online, förutsatt att

(a) namnet på upphovsmannen eller en annan identifierbar rättsinnehavare anges, om inte detta visar sig vara omöjligt,

(b) alla rättsinnehavare när som helst kan invända mot att deras verk eller andra alster anses vara utgångna och utesluta att undantaget tillämpas på deras verk eller andra alster.

Or. en

Ändringsförslag 693
Sergio Gaetano Cofferati

Förslag till direktiv
Artikel 7 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. *Medlemsstaterna ska föreskriva undantag från de rättigheter som föreskrivs i artiklarna 2 och 3 i direktiv 2001/29/EG, artiklarna 5 a och 7.1 i direktiv 96/9/EG, artikel 4.1 i direktiv 2009/24/EG och artikel 11.1 i detta direktiv, för att göra det möjligt för kulturarvsinstitutioner att framställa exemplar av utgångna verk som finns permanent i deras samlingar och göra dem tillgängliga för allmänheten i icke-kommersiella syften på sina webbsidor, under förutsättning att upphovsmannens eller någon annan identifierbar rättsinnehavares namn anges, om inte detta visar sig vara omöjligt.*

Or. en

Ändringsförslag 694
Julia Reda

Förslag till direktiv
Artikel 7 – punkt 1b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1b. *Medlemsstaterna kan föreskriva att det undantag som har antagits enligt punkt 1a inte gäller sektorer eller typer av verk där utvidgade kollektiva licenser baserade på de lösningar som föreskrivs i punkt 1 finns tillgängliga. Medlemsstaterna ska i samråd med upphovsmän, andra rättsinnehavare, kollektiva förvaltningsorganisationer och kulturarvsinstitutioner fastställa tillgängligheten av utvidgade kollektiva licenser baserade på lösningar för specifika sektorer eller typer av verk.*

Or. en

Ändringsförslag 695
Julia Reda

Förslag till direktiv
Artikel 7 – punkt 1c (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1c. Medlemsstaterna ska, i samråd med rättsinnehavare, kollektiva förvaltningsorganisationer och kulturarvsinstitutioner, säkerställa att de krav som tillämpas för att avgöra om verk och andra alster kan licensieras i enlighet med punkt 1 eller användas i enlighet med punkt 1a inte går utöver vad som är nödvändigt och rimligt, och inte utesluter möjligheten att fastställa att en samling som helhet är utgången, när det är rimligt att anta att alla verk eller andra alster i samlingen är utgångna. Verk som för första gången publicerades för minst tio år sedan ska i alla händelser anses vara utgångna, utan att detta påverkar rättsinnehavarnas möjlighet att invända mot att deras verk eller andra alster anses vara utgångna i enlighet med punkt 1 eller 1a.

Or. en

Ändringsförslag 696
Julia Reda

Förslag till direktiv
Artikel 7 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. Ett verk eller annat alster ska anses vara utgången när hela verket eller det andra alstret, i alla dess översättningar, versioner och yttringar, inte är tillgängligt för allmänheten via sedvanliga kommersiella kanaler och inte

utgår

rimligen kan förväntas bli det.

Medlemsstaterna ska, i samråd med rättsinnehavare, kollektiva förvaltningsorganisationer och kulturarvsinstitutioner, säkerställa att de krav som tillämpas för att avgöra om verk och andra alster kan licensieras i enlighet med punkt 1 inte går utöver vad som är nödvändigt och rimligt, och inte utesluter möjligheten att fastställa att en samling som helhet är utgången, när det är rimligt att anta att alla verk eller andra alster i samlingen är utgångna.

Or. en

Ändringsförslag 697
Sajjad Karim, Angel Dzhambazki

Förslag till direktiv
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Ett verk eller annat alster ska anses vara utgången när hela verket eller det andra alstret, i alla dess översättningar, versioner och yttringar, inte är tillgängligt för allmänheten via sedvanliga kommersiella kanaler och inte rimligen kan förväntas bli det.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 698
Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Ett verk eller annat alster ska anses vara utgången när hela verket eller det andra alstret, i alla versioner och yttringar, inte är

Ett verk eller annat alster ska anses vara utgången när hela verket eller det andra alstret, i alla dess översättningar, versioner

tillgängligt för allmänheten via sedvanliga kommersiella kanaler **och inte rimligen kan förväntas bli det.**

och yttringar, inte är tillgängligt för allmänheten via sedvanliga kommersiella **och lätt tillgängliga** kanaler. **Utgångna verk ska även omfatta verk som aldrig har kommersialiserats eller aldrig har varit avsedda att kommersialiseras.**

Or. en

Ändringsförslag 699
József Szájer, Andrea Bocskor

Förslag till direktiv
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag

Ett verk eller annat alster ska anses vara utgången när hela verket eller det andra alstret, i alla dess **översättningar**, versioner och yttringar, inte är tillgängligt för allmänheten via sedvanliga kommersiella kanaler och inte rimligen kan förväntas bli det.

Ändringsförslag

Ett verk eller annat alster ska anses vara utgången när hela verket eller det andra alstret, i alla dess versioner och yttringar, inte är tillgängligt för allmänheten via sedvanliga kommersiella kanaler och inte rimligen kan förväntas bli det **i den medlemsstat där kulturarvsinstitutionen är inrättad.**

Or. en

Motivering

Översättningar bör inte omfattas av det första stycket, eftersom detta synsätt inte beaktar medlemsstaternas språkliga och kulturella mångfald. Ett sådant synsätt kan ha en negativ inverkan på den kulturella mångfalden, eftersom vissa språkversioner av ett verk kan försvinna på grund av att de inte kan betraktas som utgångna verk, medan andra språkversioner fortfarande finns tillgängliga. Verkens status som utgångna bör bedömas separat i varje land, och inte på EU-nivå.

Ändringsförslag 700
Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska, i samråd med

AM\1124644SV.docx

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska, i samråd med

15/114

PE604.544v03-00

rättsinnehavare, kollektiva förvaltningsorganisationer och kulturarvsinstitutioner, säkerställa att de krav som tillämpas för att avgöra om verk och andra alster kan **licensieras i enlighet med punkt 1** inte går utöver vad som är **nödvärdigt och** rimligt, och inte utesluter möjligheten att fastställa att en samling som helhet är utgången, när det är rimligt att anta att alla verk eller andra alster i samlingen är utgånga.

rättsinnehavare, kollektiva förvaltningsorganisationer och kulturarvsinstitutioner, **skolor eller andra icke-kommersiella dokumentationscentraler** säkerställa att de krav som tillämpas för att avgöra om verk och andra alster kan **anses vara utgånga** inte går utöver vad som är rimligt **och proportionerligt**, och inte utesluter möjligheten att fastställa att en samling som helhet är utgången, när det är rimligt att anta att alla verk eller andra alster i samlingen är utgånga.

Or. en

Ändringsförslag 701

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv

Artikel 7 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag

3. Medlemsstaterna ska föreskriva att lämpliga informationsåtgärder vidtas när det gäller

Ändringsförslag

3. Medlemsstaterna ska föreskriva att lämpliga **och effektiva** informationsåtgärder vidtas när det gäller

Or. en

Ändringsförslag 702

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv

Artikel 7 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag

(b) **licensen**, och särskilt dess tillämpning på icke företrädda rättsinnehavare,

Ändringsförslag

(b) **varje licens**, och särskilt tillämpningen av dessa på icke företrädda rättsinnehavare,

Or. en

Ändringsförslag 703

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv

Artikel 7 – punkt 3 – led c – stycke 1

Kommissionens förslag

möjligheten för rättsinnehavare att göra invändningar, som avses i punkt 1 c,

Ändringsförslag

möjligheten för rättsinnehavare att göra invändningar, som avses i punkt 1 **andra stycket och i led c i punkt 1a**,

Or. en

Ändringsförslag 704

Virginie Rozière, Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Marc Tarabella

Förslag till direktiv

Artikel 7 – punkt 4 – inledningen

Kommissionens förslag

4. Medlemsstaterna ska säkerställa att de licenser som avses i punkt 1 inhämtas **från en kollektiv förvaltningsorganisation som är representativ för** den medlemsstat där

Ändringsförslag

4. Medlemsstaterna ska säkerställa att de licenser som avses i punkt 1 inhämtas **i** den medlemsstat där

Or. en

Ändringsförslag 705

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv

Artikel 7 – punkt 4 – led c

Kommissionens förslag

(c) kulturarvsinstitutionen är etablerad, om en medlemsstat eller ett tredjeland inte har kunnat fastställas i enlighet med leden a och b **efter det att rimliga ansträngningar gjorts**.

Ändringsförslag

(c) kulturarvsinstitutionen, **skolan eller den icke-kommersiella dokumentationscentralen** är etablerad, om en medlemsstat eller ett tredjeland inte **lätt** har kunnat fastställas i enlighet med leden a och b.

Ändringsförslag 706

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv

Artikel 7 – punkt 5

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

**5. Punkterna 1, 2 och 3 ska inte utgår
tillämpas på tredjelandsmedborgares verk
eller andra alster förutom om punkt 4 a
och b gäller.**

Ändringsförslag 707

Julia Reda

Förslag till direktiv

Artikel 7 – punkt 5

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

**5. Punkterna 1, 2 och 3 ska inte utgår
tillämpas på tredjelandsmedborgares verk
eller andra alster förutom om punkt 4 a
och b gäller.**

Ändringsförslag 708

Jytte Guteland

Förslag till direktiv

Artikel 7a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 7a

***Kulturarvsinstitutioners användning på
nationell nivå av verk i sina samlingar***

Medlemsstaterna får föreskriva att artikel 7 inte ska gälla i situationer där ett kollektivavtal mellan en organisation och en kulturarvsorganisation om användning i den medlemsstaten av verk eller andra alster som finns i kulturarvsinstitutionens samlingar enligt nationell lagstiftning utvidgas till att även gälla rättigheter för rättsinnehavare som inte företräds av organisationen.

Or. en

Ändringsförslag 709

Marie-Christine Boutonnet, Dominique Bilde, Gilles Lebreton

Förslag till direktiv

Artikel 8

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 8

utgår

Gränsöverskridande användning

1. Verk eller andra alster som omfattas av en licens som beviljats i enlighet med artikel 7 får användas av kulturarvsinstitutionen i enlighet med licensvillkoren i samtliga medlemsstater.

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att information som gör det möjligt att identifiera de verk eller andra alster som omfattas av en licens som beviljats i enlighet med artikel 7 samt information om möjligheten för rättsinnehavare att göra invändningar som avses i artikel 7.1 c görs tillgänglig för allmänheten på en gemensam webbportal under minst sex månader innan verk eller andra alster digitaliseras, distribueras, överförs till allmänheten eller tillgängliggörs i andra medlemsstater än den där licensen beviljades, och för licensens hela giltighetstid.

3. Den webbportal som avses i punkt 2 ska upprättas och förvaltas av Europeiska

*unionens byrå för immateriella rättigheter
i enlighet med förordning (EU) nr
386/2012.*

Or. fr

Ändringsförslag 710
Marie-Christine Boutonnet, Dominique Bilde, Gilles Lebreton

Förslag till direktiv
Artikel 8 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. *Verk eller andra alster som omfattas av en licens som beviljats i enlighet med artikel 7 får användas av kulturarvsinstitutionen i enlighet med licensvillkoren i samtliga medlemsstater.* **utgår**

Or. fr

Ändringsförslag 711
Julia Reda

Förslag till direktiv
Artikel 8 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. *Verk eller andra alster som omfattas av en licens som beviljats i enlighet med artikel 7 får användas av kulturarvsinstitutionen i enlighet med licensvillkoren i samtliga medlemsstater.*

1. *Verk eller andra alster som används i enlighet med artikel 7 får användas av kulturarvsinstitutionen i samtliga medlemsstater.*

Or. en

Ändringsförslag 712
Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv
Artikel 8 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Verk eller andra alster **som omfattas av en licens som beviljats** i enlighet med artikel 7 **får** användas av **kulturarvsinstitutionen i enlighet med licensvillkoren** i samtliga medlemsstater.

Ändringsförslag

1. **Utgångna** verk eller andra alster **får** i enlighet med artikel 7 användas av **kulturarvsinstitutioner** i samtliga medlemsstater.

Or. en

Ändringsförslag 713

Marie-Christine Boutonnet, Dominique Bilde, Gilles Lebreton

Förslag till direktiv
Artikel 8 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. **Medlemsstaterna ska säkerställa att information som gör det möjligt att identifiera de verk eller andra alster som omfattas av en licens som beviljats i enlighet med artikel 7 samt information om möjligheten för rättsinnehavare att göra invändningar som avses i artikel 7.1 c görs tillgänglig för allmänheten på en gemensam webbportal under minst sex månader innan verk eller andra alster digitaliseras, distribueras, överförs till allmänheten eller tillgängliggörs i andra medlemsstater än den där licensen beviljades, och för licensens hela giltighetstid.**

Ändringsförslag

utgår

Or. fr

Ändringsförslag 714

Daniel Buda

Förslag till direktiv
Artikel 8 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att information som gör det möjligt att identifiera de verk eller andra alster som omfattas av en licens som beviljats i enlighet med artikel 7 samt information om möjligheten för rättsinnehavare att göra invändningar som avses i artikel 7.1 c görs tillgänglig för allmänheten på en gemensam webbportal under minst sex månader innan verk eller andra alster digitaliseras, distribueras, överförs till allmänheten eller tillgängliggörs i andra medlemsstater än den där licensen beviljades, och för licensens hela giltighetstid.

(Berör inte den svenska versionen.)

Or. ro

Ändringsförslag 715 **Julia Reda**

Förslag till direktiv **Artikel 8 – punkt 2**

Kommissionens förslag

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att information som gör det möjligt att identifiera de verk eller andra alster som omfattas av ***en licens som beviljats i enlighet med*** artikel 7 samt information om möjligheten för rättsinnehavare att göra invändningar som avses i artikel 7.1 c görs tillgänglig för allmänheten på en gemensam webbportal under minst sex månader innan verk eller andra alster digitaliseras, distribueras, överförs till allmänheten eller tillgängliggörs i andra medlemsstater än den där licensen beviljades, och för licensens hela giltighetstid.

Ändringsförslag

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att information som gör det möjligt att identifiera de verk eller andra alster som omfattas av artikel 7 samt information om möjligheten för rättsinnehavare att göra invändningar som avses i artikel 7.1 c görs tillgänglig för allmänheten på en gemensam webbportal under minst sex månader innan verk eller andra alster digitaliseras, distribueras, överförs till allmänheten eller tillgängliggörs i andra medlemsstater än den där licensen beviljades, och för licensens hela giltighetstid.

Or. en

Ändringsförslag 716

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv
Artikel 8 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att information som gör det möjligt att identifiera de verk eller andra alster som **omfattas av en licens som beviljats** i enlighet med artikel 7 samt information om möjligheten för rättsinnehavare att göra invändningar som avses i artikel 7.1 *c* görs tillgänglig **för allmänheten** på en gemensam webbportal under minst sex månader innan verk eller andra alster digitaliseras, distribueras, överförs till allmänheten eller tillgängliggörs i andra medlemsstater **än den där licensen beviljades, och för licensens hela giltighetstid.**

Ändringsförslag

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att information som gör det möjligt att identifiera de verk eller andra alster som **används** i enlighet med artikel 7 samt information om möjligheten för rättsinnehavare att göra invändningar som avses i artikel 7.1 **andra stycket och artikel 7.1a c på ett permanent, enkelt och effektivt sätt** görs tillgänglig på en **offentlig** gemensam webbportal, **och i alla händelser** under minst sex månader innan verk eller andra alster digitaliseras, distribueras, överförs till allmänheten eller tillgängliggörs i alla medlemsstater.

Or. en

Ändringsförslag 717

Marie-Christine Boutonnet, Dominique Bilde, Gilles Lebreton

Förslag till direktiv
Artikel 8 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. **Den webbportal som avses i punkt 2 ska upprättas och förvaltas av Europeiska unionens byrå för immateriella rättigheter i enlighet med förordning (EU) nr 386/2012.**

Ändringsförslag

utgår

Or. fr

Ändringsförslag 718

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv

Artikel 9 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska säkerställa en regelbunden dialog mellan rättighetshavarnas och användarnas representativa organisationer och andra relevanta organisationer för de berörda parterna för att, på sektorsspecifik basis, öka relevansen och användbarheten hos det licenssystem som avses i artikel 7.1, säkerställa skydd för rättsinnehavare som avses i detta kapitel är effektivt, särskilt när det gäller informationsåtgärder, och, i förekommande fall, bistå vid fastställandet av de krav som avses i artikel 7.2 andra stycket.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska säkerställa en regelbunden dialog mellan rättighetshavarnas och användarnas representativa organisationer och andra relevanta organisationer för de berörda parterna för att, på sektorsspecifik basis, öka **effektiviteten hos de åtgärder som vidtas för att genomföra det undantag som avses i artikel 7, inbegripet** relevansen och användbarheten hos det licenssystem som avses i artikel 7.1, säkerställa skydd för rättsinnehavare som avses i detta kapitel är effektivt, särskilt när det gäller informationsåtgärder, och, i förekommande fall, bistå vid fastställandet av de krav som avses i artikel 7.2 andra stycket.

Or. en

Ändringsförslag 719

Marie-Christine Boutonnet, Dominique Bilde, Gilles Lebreton

Förslag till direktiv Artikel 9 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna **ska** säkerställa en regelbunden dialog mellan rättighetshavarnas och användarnas representativa organisationer och andra relevanta organisationer för de berörda parterna för att, på sektorsspecifik basis, öka relevansen och användbarheten hos det licenssystem som avses i artikel 7.1, säkerställa skydd för rättsinnehavare som avses i detta kapitel är effektivt, särskilt när det gäller informationsåtgärder, och, i förekommande fall, bistå vid fastställandet av de krav som avses i artikel 7.2 andra stycket.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna **kan** säkerställa en regelbunden dialog mellan rättighetshavarnas och användarnas representativa organisationer och andra relevanta organisationer för de berörda parterna för att, på sektorsspecifik basis, öka relevansen och användbarheten hos det licenssystem som avses i artikel 7.1, säkerställa skydd för rättsinnehavare som avses i detta kapitel är effektivt, särskilt när det gäller informationsåtgärder, och, i förekommande fall, bistå vid fastställandet av de krav som avses i artikel 7.2 andra stycket.

Or. fr

Ändringsförslag 720

Virginie Rozière, Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Marc Tarabella

Förslag till direktiv

Artikel 9a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 9a

Utnyttjande av europeiska audiovisuella verk på plattformar för beställvideo

1. Medlemsstaterna ska säkerställa att producenter och förvärvare av rättigheter gör sitt bästa för att se till att europeiska audiovisuella verk blir tillgängliga för allmänheten på minst en plattform för beställvideo.

2. Medlemsstaterna ska vidta lämpliga åtgärder för att säkerställa tillämpningen av punkt 1, bland annat genom att uppmuntra till ingående av yrkesmässiga avtal mellan organisationer som företräder upphovsmän, inbegripet deras kollektiva förvaltningsorganisationer och organisationer som företräder producenter och andra aktörer samt plattformar för beställvideo, i ett större sammanhang av kontinuerligt utnyttjande av europeiska audiovisuella verk.

Or. en

Ändringsförslag 721

Kostas Chrysogonos, Jiří Maštálka, Kostadinka Kuneva

Förslag till direktiv

Artikel 9a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 9a

Utnyttjande av audiovisuella verk på plattformar för beställvideo

1. Medlemsstaterna ska säkerställa att producenter och förvärvare av rättigheter gör sitt bästa för att se till att europeiska audiovisuella verk blir tillgängliga på minst en plattform för beställvideo.

2. Medlemsstaterna ska vidta lämpliga åtgärder för att säkerställa tillämpningen av punkt 1, bland annat genom att uppmuntra till ingående av yrkesmässiga avtal mellan organisationer som företräder upphovsmän och organisationer som företräder producenter och andra aktörer samt plattformar för beställvideo, i ett större sammanhang av kontinuerligt utnyttjande av audiovisuella verk.

Or. en

Ändringsförslag 722

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv

Artikel 9a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 9a

Upphovsrättsligt fria verk

Medlemsstaterna ska säkerställa att när ett verk eller annat alster är allmänt tillgängligt ska trogna återgivningar av detta, oavsett form eller medium och antingen fullständiga eller delvisa, och som inte utgör ett nytt verk eller annat alster inte heller omfattas av upphovsrätt eller närstående rättigheter.

Or. en

Ändringsförslag 723

Jean-Marie Cavada, Robert Rochefort, António Marinho e Pinto

Förslag till direktiv

PE604.544v03-00

26/114

AM\1124644SV.docx

Artikel 10 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska säkerställa att parter som vill ingå ett avtal i syfte att tillgängliggöra audiovisuella verk på plattformar för beställvideo kan förlita sig på hjälp från ett opartiskt organ med relevant erfarenhet, om de möter svårigheter i samband med licensieringen av rättigheter. Detta organ ska bistå vid förhandlingar och bidra till att nå överenskommelser.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska säkerställa att parter som vill ingå ett avtal i syfte att tillgängliggöra audiovisuella verk på plattformar för beställvideo kan förlita sig på hjälp från ett opartiskt organ med relevant erfarenhet, om de möter svårigheter i samband med licensieringen av rättigheter. Detta organ ska bistå vid förhandlingar och bidra till att nå överenskommelser.

Denna punkt är inte tillämplig på licensiering för verk och andra alster av de enheter som omfattas av artiklarna 3 a och 2.3 i direktiv 2014/26/EU.

Or. fr

Ändringsförslag 724

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv

Artikel 10 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska säkerställa att parter som vill ingå ett avtal i syfte att tillgängliggöra audiovisuella verk på plattformar för beställvideo kan förlita sig på hjälp från ett opartiskt organ med relevant erfarenhet, om de möter svårigheter i samband med licensieringen av rättigheter. Detta organ ska **bistå** vid förhandlingar och bidra till att nå överenskommelser.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska säkerställa att parter som vill ingå ett avtal i syfte att tillgängliggöra audiovisuella verk på plattformar för beställvideo kan förlita sig på hjälp från ett opartiskt **offentligt** organ med relevant erfarenhet, om de möter svårigheter i samband med licensieringen av rättigheter. Detta organ ska **ge opartiskt bistånd till en överkomlig kostnad** vid förhandlingar och bidra till att nå överenskommelser.

Or. en

Ändringsförslag 725

Jens Rohde

Förslag till direktiv
Artikel 10 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska säkerställa att parter som vill ingå ett avtal i syfte att tillgängliggöra audiovisuella verk på plattformar för beställvideo kan förlita sig på hjälp från ett opartiskt organ med relevant erfarenhet, om de möter svårigheter i samband med licensieringen av rättigheter. Detta organ ska bistå vid förhandlingar och bidra till att nå överenskommelser.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska säkerställa att parter som vill ingå ett avtal i syfte att tillgängliggöra audiovisuella verk på plattformar för beställvideo kan förlita sig på hjälp från ett opartiskt organ med relevant erfarenhet, om de möter svårigheter i samband med licensieringen av **audiovisuella** rättigheter. Detta organ ska bistå vid förhandlingar och bidra till att nå överenskommelser.

Or. en

Motivering

För att undvika oklarheter bör det uttryckligen anges att denna artikel endast rör licensiering av audiovisuella rättigheter.

Ändringsförslag 726
Daniel Buda

Förslag till direktiv
Artikel 10 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska säkerställa att parter som vill ingå ett avtal i syfte att tillgängliggöra audiovisuella verk på plattformar för beställvideo kan förlita sig på hjälp från ett opartiskt organ med relevant erfarenhet, om de möter svårigheter i samband med licensieringen av rättigheter. Detta organ ska **bistå vid förhandlingar och bidra till att nå överenskommelser.**

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska säkerställa att **berörda** parter som vill ingå ett avtal i syfte att tillgängliggöra audiovisuella verk på plattformar för beställvideo kan förlita sig på hjälp från ett opartiskt organ med relevant erfarenhet, om de möter svårigheter i samband med licensieringen av rättigheter. Detta organ ska **tillhandahålla stöd för att underlätta förhandlingar.**

Or. ro

Ändringsförslag 727

Angel Dzhambazki

**Förslag till direktiv
Artikel 10 – stycke 1**

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska säkerställa att **parter** som vill ingå ett avtal i syfte att tillgängliggöra audiovisuella verk på plattformar för beställvideo kan förlita sig på hjälp från ett opartiskt organ med relevant erfarenhet, om de möter svårigheter i samband med licensieringen av rättigheter. Detta organ ska bistå vid förhandlingar och bidra till att nå överenskommelser.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska säkerställa att **små och medelstora företag** som vill ingå ett avtal i syfte att tillgängliggöra audiovisuella verk på plattformar för beställvideo kan förlita sig på hjälp från ett opartiskt organ med relevant erfarenhet, om de möter svårigheter i samband med licensieringen av rättigheter. Detta organ ska bistå vid förhandlingar och bidra till att nå överenskommelser.

Or. en

Motivering

Syftet med detta ändringsförslag är att klargöra avsikten bakom denna artikel, eftersom det är små och medelstora företag som möter svårigheter i samband med licensiering av rättigheter.

**Ändringsförslag 728
Julia Reda**

**Förslag till direktiv
Artikel 10a (ny)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 10a

**Unionens lagstadgade system för
pliktexemplar**

1. Medlemsstaterna ska säkerställa att även publikationer som omfattas av nationella lagstadgade krav för pliktexemplar som publiceras inom unionen och handlar om unionsfrågor ska omfattas av unionens lagstadgade system för pliktexemplar.

2. Europaparlamentets bibliotek ska ha rätt att kostnadsfritt erhålla ett exemplar av varje sådan publikation som avses i

punkt 1.

3. Det krav som fastställs i punkt 1 ska tolkas enligt motsvarande villkor som nationella krav för pliktexemplar och ska gälla utgivare, tryckerier och importörer av publikationer för de verk som dessa publicerar eller trycker i, respektive importerar till, unionen. Medlemsstaterna ska tillåta insamling och leverans i bulk av de publikationer som avses i punkt 1 av nationella bibliotek eller andra utsedda ombud.

4. Från och med dagen för tillhandahållande till Europaparlamentets bibliotek ska de publikationer som avses i punkt 1 ingå i den permanenta samlingen i Europaparlamentets bibliotek. De ska göras tillgängliga för användare av de tjänster som erbjuds av Europaparlamentets bibliotek.

5. Kommissionen ska ges befogenhet att anta beslut och delegerade akter med avseende på att specificera formerna för tillhandahållandet av de publikationer som avses i punkt 1 till Europaparlamentets bibliotek och även av de publikationer som skapas eller publiceras av unionen och dess institutioner.

Or. en

Ändringsförslag 729

Jean-Marie Cavada, Robert Rochefort, António Marinho e Pinto

Förslag till direktiv

Artikel 10a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 10a

Medlemsstaterna ska säkerställa att producenter och aktörer som övertagit rättigheter anstränger sig för att åstadkomma ett fortgående utnyttjande av

europiska audiovisuella verk, inbegripet genom att tillgängliggöra dessa verk för allmänheten på beställvideoplattformar.

Medlemsstaterna ska vidta lämpliga åtgärder för att säkerställa att ansträngningsförpliktelsen enligt punkt 1 uppfylls, särskilt genom att uppmana upphovsmännens representativa organisationer och producenternas, andra parter och beställvideoplattformars representativa organisationer att sluta professionella avtal i syfte att åstadkomma ett fortgående utnyttjande av audiovisuella verk.

Or. fr

Ändringsförslag 730

Jean-Marie Cavada, Robert Rochefort, António Marinho e Pinto

Förslag till direktiv Artikel 10b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 10b

Dessa bestämmelser ska inte påverka tillämpningen av bestämmelserna om visningstider, en producents eller distributörs rätt att bevilja ensamrätt till utnyttjande av de berörda audiovisuella verken, eller en distributörs eller beställvideoplattformars rätt att förvärva och sprida eller tillgängliggöra på beställning de verk som de själva väljer, med hänsyn till deras redaktionella frihet och ansvar.

Or. fr

Ändringsförslag 731

Julia Reda, Isabella Adinolfi, Jan Philipp Albrecht, Max Andersson, Petras Auštrevičius, Brando Benifei, Izaskun Bilbao Barandica, David Borrelli, Klaus Buchner, Reinhard Bütikofer, Matt Carthy, Dita Charanzová, Daniel Dalton, Fabio De Masi,

Pascal Durand, Stefan Eck, Bas Eickhout, Cornelia Ernst, Fredrick Federley, Laura Ferrara, Thomas Händel, Heidi Hautala, Benedek Jávor, Kaja Kallas, Ska Keller, Kostadinka Kuneva, Merja Kyllönen, Philippe Lamberts, Marju Lauristin, Sabine Lösing, Ulrike Lunacek, Jiří Maštálka, Martina Michels, Victor Negrescu, Jozo Radoš, Evelyn Regner, Michel Reimon, Terry Reintke, Judith Sargentini, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Molly Scott Cato, Davor Škrlec, Igor Šoltes, Catherine Stihler, Dario Tamburrano, Indrek Tarand, Yana Toom, Ernest Urtasun, Bodil Valero, Monika Vana, Sophia in 't Veld, Josef Weidenholzer, Gabriele Zimmer, Laura Agea, Luke Ming Flanagan, Yannick Jadot, Nessa Childers, Rosa D'Amato, Marco Valli, Matthijs van Miltenburg, Florent Marcellesi

Förslag till direktiv
Artikel 11

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 11

utgår

Skydd av presspublikationer vid digital användning

- 1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för digital användning av deras presspublikationer.***
- 2. De rättigheter som avses i punkt 1 ska inte på något sätt påverka de rättigheter som unionsrätten ger upphovsmän och andra rättsinnehavare när det gäller de verk och andra alster som ingår i en presspublikation. Dessa rättigheter får inte åberopas gentemot dessa upphovsmän och andra rättsinnehavare, och får framför allt inte beröva dem rätten att utnyttja sina verk och andra alster oberoende av den presspublikation i vilken de ingår.***
- 3. Artiklarna 5–8 i direktiv 2001/29/EG och direktiv 2012/28/EU ska i tillämpliga delar gälla i fråga om de rättigheter som avses i punkt 1.***
- 4. De rättigheter som avses i punkt 1 ska upphöra att gälla 20 år efter publicerandet av presspublikationen. Denna frist ska beräknas från och med den första dagen i januari året efter dagen för offentliggörandet.***

Ändringsförslag 732
Jiří Maštálka, Kostadinka Kuneva

Förslag till direktiv
Artikel 11

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 11

utgår

Skydd av presspublikationer vid digital användning

- 1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för digital användning av deras presspublikationer.***
- 2. De rättigheter som avses i punkt 1 ska inte på något sätt påverka de rättigheter som unionsrätten ger upphovsmän och andra rättsinnehavare när det gäller de verk och andra alster som ingår i en presspublikation. Dessa rättigheter får inte åberopas gentemot dessa upphovsmän och andra rättsinnehavare, och får framför allt inte beröva dem rätten att utnyttja sina verk och andra alster oberoende av den presspublikation i vilken de ingår.***
- 3. Artiklarna 5–8 i direktiv 2001/29/EG och direktiv 2012/28/EU ska i tillämpliga delar gälla i fråga om de rättigheter som avses i punkt 1.***
- 4. De rättigheter som avses i punkt 1 ska upphöra att gälla 20 år efter publicerandet av presspublikationen. Denna frist ska beräknas från och med den första dagen i januari året efter dagen för offentliggörandet.***

Förslag till direktiv
Artikel 11

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 11

utgår

Skydd av presspublikationer vid digital användning

- 1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för digital användning av deras presspublikationer.*
- 2. De rättigheter som avses i punkt 1 ska inte på något sätt påverka de rättigheter som unionsrätten ger upphovsmän och andra rättsinnehavare när det gäller de verk och andra alster som ingår i en presspublikation. Dessa rättigheter får inte åberopas gentemot dessa upphovsmän och andra rättsinnehavare, och får framför allt inte beröva dem rätten att utnyttja sina verk och andra alster oberoende av den presspublikation i vilken de ingår.*
- 3. Artiklarna 5–8 i direktiv 2001/29/EG och direktiv 2012/28/EU ska i tillämpliga delar gälla i fråga om de rättigheter som avses i punkt 1.*
- 4. De rättigheter som avses i punkt 1 ska upphöra att gälla 20 år efter publicerandet av presspublikationen. Denna frist ska beräknas från och med den första dagen i januari året efter dagen för offentliggörandet.*

Or. en

Motivering

Införandet av en ny närstående rättighet för utgivare i fråga om användning online av vissa angivna publikationer enligt artikel 2 och i de relaterade skälen är inte rimligt. Den planerade nya rättigheten skulle medföra en åtskillnad av olika slags journalistiska publikationer, utan hänsyn till huruvida sådana publikationer skyddas av upphovsrätt, utan i

stället på grundval av andra kriterier. Därför tycks det skapas ett parallellt skydd vid sidan av upphovsrätten för vissa publikationer.

Ändringsförslag 734

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Catherine Stihler, Marju Lauristin

Förslag till direktiv

Artikel 11

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 11

utgår

Skydd av presspublikationer vid digital användning

- 1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för digital användning av deras presspublikationer.***
- 2. De rättigheter som avses i punkt 1 ska inte på något sätt påverka de rättigheter som unionsrätten ger upphovsmän och andra rättsinnehavare när det gäller de verk och andra alster som ingår i en presspublikation. Dessa rättigheter får inte åberopas gentemot dessa upphovsmän och andra rättsinnehavare, och får framför allt inte beröva dem rätten att utnyttja sina verk och andra alster oberoende av den presspublikation i vilken de ingår.***
- 3. Artiklarna 5–8 i direktiv 2001/29/EG och direktiv 2012/28/EU ska i tillämpliga delar gälla i fråga om de rättigheter som avses i punkt 1.***
- 4. De rättigheter som avses i punkt 1 ska upphöra att gälla 20 år efter publicerandet av presspublikationen. Denna frist ska beräknas från och med den första dagen i januari året efter dagen för offentliggörandet.***

Or. en

Motivering

Införandet av en rättighet för pressutgivare är överflödigt eftersom utgivare redan skyddas av upphovsrättslagstiftningen – baserat på överlåtelse eller licenser av respektive författares författarrätt. De problem som nyhetsbranschen för närvarande kämpar med kan inte lösas genom att bevilja ytterligare rättigheter. En strategi som grundas på partnerskapsförhandlingar, självreglering, befintliga tekniska verktyg, nya affärsmodeller och framför allt innovation för att bevara öppen tillgång till information är lämpligare för den digitala tidsåldern.

Ändringsförslag 735

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv

Artikel 11

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 11

utgår

Skydd av presspublikationer vid digital användning

- 1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för digital användning av deras presspublikationer.*
- 2. De rättigheter som avses i punkt 1 ska inte på något sätt påverka de rättigheter som unionsrätten ger upphovsmän och andra rättsinnehavare när det gäller de verk och andra alster som ingår i en presspublikation. Dessa rättigheter får inte åberopas gentemot dessa upphovsmän och andra rättsinnehavare, och får framför allt inte beröva dem rätten att utnyttja sina verk och andra alster oberoende av den presspublikation i vilken de ingår.*
- 3. Artiklarna 5–8 i direktiv 2001/29/EG och direktiv 2012/28/EU ska i tillämpliga delar gälla i fråga om de rättigheter som avses i punkt 1.*
- 4. De rättigheter som avses i punkt 1 ska upphöra att gälla 20 år efter publicerandet av presspublikationen.*

Denna frist ska beräknas från och med den första dagen i januari året efter dagen för offentliggörandet.

Or. en

Ändringsförslag 736
Pavel Svoboda

Förslag till direktiv
Artikel 11

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 11

utgår

Skydd av presspublikationer vid digital användning

- 1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för digital användning av deras presspublikationer.***
- 2. De rättigheter som avses i punkt 1 ska inte på något sätt påverka de rättigheter som unionsrätten ger upphovsmän och andra rättsinnehavare när det gäller de verk och andra alster som ingår i en presspublikation. Dessa rättigheter får inte åberopas gentemot dessa upphovsmän och andra rättsinnehavare, och får framför allt inte beröva dem rätten att utnyttja sina verk och andra alster oberoende av den presspublikation i vilken de ingår.***
- 3. Artiklarna 5–8 i direktiv 2001/29/EG och direktiv 2012/28/EU ska i tillämpliga delar gälla i fråga om de rättigheter som avses i punkt 1.***
- 4. De rättigheter som avses i punkt 1 ska upphöra att gälla 20 år efter publicerandet av presspublikationen. Denna frist ska beräknas från och med den första dagen i januari året efter dagen för offentliggörandet.***

Ändringsförslag 737

Jean-Marie Cavada, Robert Rochefort, António Marinho e Pinto

Förslag till direktiv

Artikel 11 – avdelning

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Skydd av presspublikationer *vid digital användning*

Skydd av presspublikationer

Ändringsförslag 738

Angelika Niebler, Christian Ehler, Axel Voss

Förslag till direktiv

Artikel 11 – avdelning

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Skydd av presspublikationer *vid digital användning*

Skydd av presspublikationer

Ändringsförslag 739

Mary Honeyball, Virginie Rozière, Julie Ward, Giorgos Grammatikakis, Marc Tarabella, Pervenche Berès

Förslag till direktiv

Artikel 11 – avdelning

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Skydd av presspublikationer *vid digital användning*

Skydd av presspublikationer

Ändringsförslag 740

Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta, Andrzej Grzyb

Förslag till direktiv
Artikel 11 – avdelning

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Skydd av presspublikationer *vid digital användning*

Skydd av presspublikationer

Or. en

Ändringsförslag 741

Constance Le Grip, Angelika Niebler, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Stefano Maullu, Pascal Arimont

Förslag till direktiv
Artikel 11 – avdelning

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Skydd av presspublikationer *vid digital användning*

Skydd av presspublikationer

Or. en

Ändringsförslag 742
Angel Dzhambazki

Förslag till direktiv
Artikel 11 – avdelning

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Skydd av presspublikationer *vid digital användning*

Skydd av presspublikationer

Or. en

Motivering

Rättigheterna för utgivare av presspublikationer bör omfatta såväl digitala som analoga användningsområden.

Ändringsförslag 743

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Catherine Stihler, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin

**Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 1**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för digital användning av deras presspublikationer. **utgår**

Or. en

**Ändringsförslag 744
Jens Rohde**

**Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 1**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för digital användning av deras presspublikationer. **utgår**

Or. en

Motivering

Marknadsrelevansen för en sådan interventionsmekanism har inte bevisats.

**Ändringsförslag 745
Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano**

**Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 1**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som **utgår**

avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för digital användning av deras presspublikationer.

Or. en

Ändringsförslag 746

Axel Voss

Förslag till direktiv Artikel 11 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för **digital** användning av deras presspublikationer.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för användning av deras presspublikationer, ***inbegripet en oförytterlig rätt till lämplig ersättning för denna användning. Den oförytterliga rätten till lämplig ersättning kan endast genomdrivas av en förvaltningsorganisation.***

Or. de

Ändringsförslag 747

Mady Delvaux, Mary Honeyball, Virginie Rozière, Julie Ward, Giorgos Grammatikakis, Marc Tarabella, Pervenche Berès, Theresa Griffin, Sorin Moisă

Förslag till direktiv Artikel 11 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för digital användning av deras presspublikationer.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för digital användning av deras presspublikationer ***och ska säkerställa att en rättvis andel av intäkterna från utnyttjandet av rättigheten för utgivare av presspublikationer går till journalister och andra anställda.***

Ändringsförslag 748
Angel Dzhambazki

Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för **digital** användning av deras presspublikationer.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG **samt artiklarna 3 och 9 i direktiv 2006/115/EG** för användning av deras presspublikationer **och en oeftergivlig rätt till skälig ersättning för sådan användning.**

Or. en

Motivering

Utgivare av presspublikationer bör behandlas på ett likvärdigt sätt jämfört med andra innehavare av närstående rättigheter, såsom filmproduktionsbolag, fonogramframställare, programföretag osv. Deras rättigheter bör därför omfatta samtliga grundläggande rättigheter, oavsett digital och/eller analog användning.

Införandet av en oeftergivlig rätt till skälig ersättning skulle hindra marknadsdominerande sökmotorer från att omintetgöra sådana rättigheter, vilket skedde i Tyskland.

Ändringsförslag 749
Antanas Guoga, Eva Maydell

Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska **ge** utgivare av presspublikationer **de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG** för digital användning av deras presspublikationer.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska **låta** utgivare av presspublikationer **bli föremål för en presumtion om att dessa företräder upphovsmän till litterära verk som ingår i publikationer, samt ge utgivarna i fråga rättsmöjlighet att i sitt eget namn vidta stämningsåtgärder när de försvarar sådan**

upphovsmans rättigheter för digital användning av deras presspublikationer.

Or. en

Ändringsförslag 750
Kosma Zlotowski

Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för digital användning av deras presspublikationer.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG **samt artiklarna 3 och 9 i direktiv 2006/115/EG** för digital användning av deras presspublikationer.

Or. en

Ändringsförslag 751
Marie-Christine Boutonnet, Dominique Bilde, Gilles Lebreton

Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna *ska* ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för digital användning av deras presspublikationer.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna *kan om de så önskar* ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för digital användning av deras presspublikationer.

Or. fr

Ändringsförslag 752
Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för **digital** användning av deras presspublikationer.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG **samt artiklarna 3 och 9 i direktiv 2006/115/EG** för användning av deras presspublikationer.

Or. es

Motivering

Förslaget medför endast rättigheter för digital användning, trots att utgivarens roll och investering i förslaget rör både tryckta och digitala användningsområden, oavsett spridningsmetod. Andra innehavare av närstående rättigheter åtnjuter fullständiga rättigheter. Att endast digital användning omfattas av rättigheter ger en signal om att tryckt utgivning inte förtjänar samma skyddsnivå, och mångfaldigande, distribution och hyra/lån utan tillåtelse beaktas inte. Att inte ha rättigheter för analoga användningsområden skulle vara detsamma som att dvd- och cd-skivor inte omfattades för filmproducenter.

Ändringsförslag 753

Jean-Marie Cavada, Robert Rochefort, Constance Le Grip, António Marinho e Pinto

**Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 1**

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för digital användning av deras presspublikationer.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer **och nyhetsbyråer** de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för digital användning av deras presspublikationer.

Or. fr

**Ändringsförslag 754
Sajjad Karim**

**Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 1**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna **ska** ge utgivare av presspublikationer **de** rättigheter **som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG** för digital användning av deras presspublikationer.

1. Medlemsstaterna **får** ge utgivare av presspublikationer **rättsmöjlighet att i sitt eget namn vidta stämningåtgärder när de försvarar upphovsmäns** rättigheter för digital användning av deras presspublikationer.

Or. en

Ändringsförslag 755

Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta, Andrzej Grzyb

Förslag till direktiv

Artikel 11 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för **digital** användning av deras presspublikationer.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för användning av deras presspublikationer.

Or. en

Ändringsförslag 756

Mary Honeyball, Virginie Rozière, Julie Ward, Giorgos Grammatikakis, Marc Tarabella, Pervenche Berès

Förslag till direktiv

Artikel 11 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för **digital** användning av deras presspublikationer.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för användning av deras presspublikationer.

Or. en

Ändringsförslag 757

Constance Le Grip, Angelika Niebler, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Stefano Maullu, Pascal Arimont

**Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 1**

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för **digital** användning av deras presspublikationer.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för användning av deras presspublikationer.

Or. en

**Ändringsförslag 758
Angelika Niebler, Christian Ehler, Axel Voss**

**Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 1**

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för **digital** användning av deras presspublikationer.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG för användning av deras presspublikationer.

Or. de

**Ändringsförslag 759
Mady Delvaux**

**Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 1a (ny)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Medlemsstaterna ska säkerställa att privat och icke-kommersiell användning av innehåll via länkar och i andra former, såsom citat, undantas från de bestämmelser och rättigheter som

fastställs i punkt 1.

Or. en

Ändringsförslag 760
Angel Dzhambazki

Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Medlemsstaterna får föreskriva att de rättigheter som anges i punkt 1 i fråga om användning av utdrag från presspublikationer som görs av sökmotorer och andra nyhetsamlare kan utövas av kollektiva förvaltningsorganisationer.

Or. en

Motivering

Med tanke på att det finns olika metoder för att genomföra rätten till skälig ersättning, bör det i direktivet åtminstone föreskrivas att medlemsstaterna får ge kollektiva förvaltningsorganisationer möjlighet att utöva dessa rättigheter. Genomförandet måste förbättras för att ge utgivare av presspublikationer en tillräckligt stark förhandlingsposition och förhindra att starka marknadsaktörer undergräver deras rättigheter.

Ändringsförslag 761

Mary Honeyball, Virginie Rozière, Marc Tarabella, Pervenche Berès, Sorin Moisă, Theresa Griffin

Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Medlemsstaterna ska ge utgivare av presspublikationer en oeftergivlig rätt till skälig ersättning för användning av deras presspublikationer.

Or. en

Ändringsförslag 762
Angel Dzhambazki

Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 1b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1b. Medlemsstaterna ska föreskriva följande undantag eller begränsning med avseende på de rättigheter som anges i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG i fråga om användning av sökmotorer och leverantörer av tjänster som behandlar innehållet på motsvarande sätt:

(a) Mångfaldigande av tryckta och elektroniska presspublikationer för indexering eller annan jämförbar datainsamling och tillgängliggörande av utdrag för allmänheten eller annan integrering av sådana presspublikationer i sina egna erbjudanden, av leverantörer av sökmotorer och leverantörer av tjänster som behandlar innehållet på motsvarande sätt.

(b) Utdrag från presspublikationer som består av

– textinnehåll, textutdrag upp till en längd av [250] tecken, inklusive blanksteg och rubrik,

– visuellt innehåll, minibild med en högsta upplösning på [250 x 250] pixel,

– audiovisuellt innehåll, audiovisuella utdrag upp till högst [30] sekunder,

– videoinnehåll, videoutdrag upp till högst [30] sekunder.

När en presspublikation används i den mening som avses i led a ska källan alltid citeras tydligt. De deskriptorer som krävs för detta ändamål ska inte beaktas vid fastställandet av de tillåtliga utdrag som anges i led b.

Medlemsstaterna ska säkerställa att leverantörer av sökmotorer och

leverantörer av tjänster som behandlar innehållet på motsvarande sätt, som ersättning för det undantag eller den begränsning som anges i leden a och b och enligt de villkor som anges i andra stycket, ska vara skyldiga att åtminstone en gång om året avsätta en procentandel av intäkterna från driften av sökmotorn och/eller intäkterna från tillhandahållandet av tjänster som behandlar innehållet på motsvarande sätt på medlemsstatens territorium under det år som närmast föregår det år för vilket sådan ersättning ska betalas. Sådana betalningar ska till fullo tillkomma innehavarna av upphovsrätter eller närstående rättigheter, inbegripet producenter av presspublikationer. Begreppet "intäkter" ska avse de inkomster som leverantörer av sökmotorer och/eller leverantörer av tjänster som behandlar innehållet på motsvarande sätt erhåller, samt in natura-betalning före avdrag för kostnader.

Medlemsstaterna ska säkerställa att utgivare av presspublikationer erhåller en minsta andel av den ersättning som ska betalas enligt tredje stycket.

Or. en

Ändringsförslag 763
Angel Dzhambazki

Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 1c (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1c. Medlemsstaterna ska säkerställa att krav på betalning av skälig ersättning enligt punkt 1b tredje och fjärde stycket endast kan utövas av kollektiva förvaltningsorganisationer enligt följande bestämmelser:

(a) Kravet på ersättning är oeftergivligt

och kan endast överlåtas till en kollektiv förvaltningsorganisation på förhand. Detta ska inte gälla överlåtelse av krav på ersättning av en upphovsman eller innehavare av närstående rättigheter till utgivare av presspublikationer som innehåller rättsinnehavarens verk eller andra alster i syfte att överlåta det till en kollektiv förvaltningsorganisation.

(b) För att undvika orimliga bördor i detta sammanhang får medlemsstaterna förskriva att kravet att betala en skälig ersättning inte ska gälla för mikroföretag om betalningarna uppenbarligen inte är rimliga i förhållande till kostnaderna för att administrera intäkterna.

(c) Om en part som har rätt att kräva ersättning inte har överlåtit förvaltningen av kravet på ersättning till en kollektiv förvaltningsorganisation ska den organisation som förvaltar ersättningskrav i samma kategori anses vara bemyndigad att förvalta den partens ersättningskrav. Om fler än en kollektiv förvaltningsorganisation kan komma i fråga, ska dessa kollektiva förvaltningsorganisationer anses vara gemensamt bemyndigade. Om en part som har rätt att kräva ersättning väljer en specifik kollektiv förvaltningsorganisation ska denna organisation anses vara bemyndigad.

(d) En part som har rätt att kräva ersättning ska ha samma rättigheter och skyldigheter till följd av avtalet mellan användaren och den kollektiva förvaltningsorganisation som anses vara bemyndigad att förvalta partens rättigheter som de parter i ett krav som har bemyndigat den kollektiva förvaltningsorganisationen. En part som har rätt att kräva ersättning kan utöva sitt krav inom en viss tidsperiod som fastställs av den berörda medlemsstaten. Perioden räknas från det datum då det relevanta utdraget från presspublikationen gjordes tillgängligt för allmänheten eller på annat sätt integrerades enligt vad som avses i

punkt 1b, och får inte vara kortare än tre år.

Or. en

Ändringsförslag 764
Angel Dzhambazki

Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 1d (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1d. Kommissionen ska med regelbundna mellanrum se över den längd på utdrag från presspublikationer som anges i punkt 1b b samt det belopp för skälig ersättning som anges i tredje och fjärde stycket i samma punkt, samt anta eventuella nödvändiga ändringar genom delegerade akter.

Or. en

Ändringsförslag 765
Jens Rohde

Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. De rättigheter som avses i punkt 1 ska inte på något sätt påverka de rättigheter som unionsrätten ger upphovsmän och andra rättsinnehavare när det gäller de verk och andra alster som ingår i en presspublikation. Dessa rättigheter får inte åberopas gentemot dessa upphovsmän och andra rättsinnehavare, och får framför allt inte beröva dem rätten att utnyttja sina verk och andra alster oberoende av den presspublikation i vilken de ingår.

utgår

Motivering

Marknadsrelevansen för en sådan interventionsmekanism har inte bevisats.

Ändringsförslag 766

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Catherine Stihler, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin

**Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 2**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. De rättigheter som avses i punkt 1 ska inte på något sätt påverka de rättigheter som unionsrätten ger upphovsmän och andra rättsinnehavare när det gäller de verk och andra alster som ingår i en presspublikation. Dessa rättigheter får inte åberopas gentemot dessa upphovsmän och andra rättsinnehavare, och får framför allt inte beröva dem rätten att utnyttja sina verk och andra alster oberoende av den presspublikation i vilken de ingår. **utgår**

Ändringsförslag 767

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

**Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 2**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. De rättigheter som avses i punkt 1 ska inte på något sätt påverka de rättigheter som unionsrätten ger upphovsmän och andra rättsinnehavare när det gäller de verk och andra alster som ingår i en presspublikation. Dessa rättigheter får inte åberopas gentemot dessa upphovsmän och andra **utgår**

rättsinnehavare, och får framför allt inte beröva dem rätten att utnyttja sina verk och andra alster oberoende av den presspublikation i vilken de ingår.

Or. en

Ändringsförslag 768

Marie-Christine Boutonnet, Dominique Bilde, Gilles Lebreton

Förslag till direktiv Artikel 11 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. De rättigheter som avses i punkt 1 ska inte på något sätt påverka de rättigheter som unionsrätten ger upphovsmän och andra rättsinnehavare när det gäller de verk och andra alster som ingår i en presspublikation. Dessa rättigheter får inte åberopas gentemot dessa upphovsmän och andra rättsinnehavare, och får framför allt inte beröva dem rätten att utnyttja sina verk och andra alster oberoende av den presspublikation i vilken de ingår.

Ändringsförslag

2. De rättigheter som avses i punkt 1 ska inte på något sätt påverka de rättigheter som ***nationella rättssystem och*** unionsrätten ger upphovsmän och andra rättsinnehavare när det gäller de verk och andra alster som ingår i en presspublikation. Dessa rättigheter får inte åberopas gentemot dessa upphovsmän och andra rättsinnehavare, och får framför allt inte beröva dem rätten att utnyttja sina verk och andra alster oberoende av den presspublikation i vilken de ingår.

Or. fr

Ändringsförslag 769

Angel Dzhambazki

Förslag till direktiv Artikel 11 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. De rättigheter som avses i punkt 1 ska inte på något sätt påverka de rättigheter som unionsrätten ger upphovsmän och andra rättsinnehavare när det gäller de verk och andra alster som ingår i en presspublikation. Dessa rättigheter får inte åberopas gentemot dessa upphovsmän och

Ändringsförslag

2. De rättigheter som avses i punkt 1 ska inte på något sätt påverka de rättigheter som unionsrätten ger upphovsmän, ***utövande konstnärer*** och andra rättsinnehavare när det gäller de verk och andra alster som ingår i en presspublikation. Dessa rättigheter får inte

andra rättsinnehavare, och får framför allt inte beröva dem rätten att utnyttja sina verk och andra alster oberoende av den presspublikation i vilken de ingår.

åberopas gentemot dessa upphovsmän och andra rättsinnehavare, och får framför allt inte beröva dem rätten att utnyttja sina verk och andra alster oberoende av den presspublikation i vilken de ingår.

Or. en

Motivering

Utövande konstnärer inbegrips faktiskt och för konsekvensens skull bör detta anges även här.

Ändringsförslag 770 **Angelika Niebler, Christian Ehler, Axel Voss**

Förslag till direktiv **Artikel 11 – punkt 2a (ny)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. De rättigheter som avses i punkt 1 ska inte omfatta hyperlänkingsåtgärder eftersom detta inte utgör någon överföring till allmänheten.

Or. de

Ändringsförslag 771 **Antanas Guoga, Eva Maydell**

Förslag till direktiv **Artikel 11 – punkt 3**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3. Artiklarna 5–8 i direktiv 2001/29/EG och direktiv 2012/28/EU ska i tillämpliga delar gälla i fråga om de rättigheter som avses i punkt 1.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 772

Jens Rohde

**Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 3**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

**3. Artiklarna 5–8 i direktiv
2001/29/EG och direktiv 2012/28/EU ska i
tillämpliga delar gälla i fråga om de
rättigheter som avses i punkt 1.** *utgår*

Or. en

Motivering

Marknadsrelevansen för en sådan interventionsmekanism har inte bevisats.

Ändringsförslag 773

**Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Catherine Stihler, Josef Weidenholzer, Marju
Lauristin**

**Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 3**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

**3. Artiklarna 5–8 i direktiv
2001/29/EG och direktiv 2012/28/EU ska i
tillämpliga delar gälla i fråga om de
rättigheter som avses i punkt 1.** *utgår*

Or. en

Ändringsförslag 774

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

**Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 3**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

**3. Artiklarna 5–8 i direktiv
2001/29/EG och direktiv 2012/28/EU ska i
tillämpliga delar gälla i fråga om de** *utgår*

rättigheter som avses i punkt 1.

Or. en

Ändringsförslag 775

Jean-Marie Cavada, Robert Rochefort, António Marinho e Pinto

**Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 3**

Kommissionens förslag

3. *Artiklarna 5–8 i direktiv 2001/29/EG och direktiv 2012/28/EU ska i tillämpliga delar gälla i fråga om de rättigheter som avses i punkt 1.*

Ändringsförslag

3. *Rss-läsare som använder innehåll från pressutgivare och nyhetsbyråer ska vara ansvariga för det innehåll som de tillgängliggör för allmänheten.*

Or. fr

Ändringsförslag 776

Jean-Marie Cavada, Robert Rochefort, António Marinho e Pinto

**Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 3a (ny)**

Kommissionens förslag

3a. *Pressutgivare och nyhetsbyråer ska åtnjuta samma garantier som rättsinnehavare, exempelvis genom licensiering, när det gäller massutnyttjande, i synnerhet med hjälp av rss-läsare, av deras innehåll.*

Ändringsförslag

Or. fr

Ändringsförslag 777

Jens Rohde

**Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 4**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4. De rättigheter som avses i punkt 1 ska upphöra att gälla 20 år efter publicerandet av presspublikationen. Denna frist ska beräknas från och med den första dagen i januari året efter dagen för offentliggörandet. **utgår**

Or. en

Motivering

Marknadsrelevansen för en sådan interventionsmekanism har inte bevisats.

Ändringsförslag 778
Antanas Guoga, Eva Maydell

Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 4

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4. De rättigheter som avses i punkt 1 ska upphöra att gälla 20 år efter publicerandet av presspublikationen. Denna frist ska beräknas från och med den första dagen i januari året efter dagen för offentliggörandet. **utgår**

Or. en

Ändringsförslag 779
Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 4

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4. De rättigheter som avses i punkt 1 ska upphöra att gälla 20 år efter publicerandet av presspublikationen. Denna frist ska beräknas från och med den första dagen i januari året efter dagen för offentliggörandet. **utgår**

för offentliggörandet.

Or. en

Ändringsförslag 780

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Catherine Stihler, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin

**Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 4**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4. De rättigheter som avses i punkt 1 ska upphöra att gälla 20 år efter publicerandet av presspublikationen. Denna frist ska beräknas från och med den första dagen i januari året efter dagen för offentliggörandet. **utgår**

Or. en

Ändringsförslag 781

Constance Le Grip, Angelika Niebler, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Stefano Maullu, Daniel Buda, Pascal Arimont

**Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 4**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4. De rättigheter som avses i punkt 1 ska upphöra att gälla **20** år efter publicerandet av presspublikationen. Denna frist ska beräknas från och med den första dagen i januari året efter dagen för offentliggörandet.

4. De rättigheter som avses i punkt 1 ska upphöra att gälla **15** år efter publicerandet av presspublikationen. Denna frist ska beräknas från och med den första dagen i januari året efter dagen för offentliggörandet.

Or. en

Ändringsförslag 782
Angel Dzhambazki

Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. De rättigheter som avses i punkt 1 ska upphöra att gälla **20** år efter publicerandet av presspublikationen. Denna frist ska beräknas från och med den första dagen i januari året efter dagen för offentliggörandet.

Ändringsförslag

4. De rättigheter som avses i punkt 1 ska upphöra att gälla **30** år efter publicerandet av presspublikationen. Denna frist ska beräknas från och med den första dagen i januari året efter dagen för offentliggörandet.

Or. en

Ändringsförslag 783
Angelika Niebler, Christian Ehler, Axel Voss

Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. De rättigheter som avses i punkt 1 ska upphöra att gälla **20** år efter publicerandet av presspublikationen. Denna frist ska beräknas från och med den första dagen i januari året efter dagen för offentliggörandet.

Ändringsförslag

4. De rättigheter som avses i punkt 1 ska upphöra att gälla **15** år efter publicerandet av presspublikationen. Denna frist ska beräknas från och med den första dagen i januari året efter dagen för offentliggörandet.

Or. de

Ändringsförslag 784
Angelika Niebler, Christian Ehler, Axel Voss

Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4a. Medlemsstaterna ska säkerställa att journalister, författare och andra rättsinnehavare får en lämplig del av den ersättning som utbetalas utifrån användningen av rättigheter baserat på en presspublikation i enlighet med punkt 1.

Ändringsförslag 785

Julia Reda

Förslag till direktiv

Artikel 11a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 11a

Tillhandahållande av länkar till verk

Tillhandahållandet på en webbplats av länkar till verk som finns på en annan webbplats, där sådana länkar endast innehåller nödvändig information för att hitta eller begära källans innehåll, ska inte utgöra en överföring till allmänheten.

Or. en

Ändringsförslag 786

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv

Artikel 12

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 12

utgår

Krav på skälig ersättning

Medlemsstaterna får föreskriva att om en upphovsman har överlåtit eller licensierat en rättighet till en utgivare, utgör överlåtelsen eller licensen en tillräcklig rättslig grund för utgivaren att göra anspråk på en andel av ersättningen för användningen av verket inom ramen för ett undantag eller en inskränkning i den rättighet som överlåtit eller licensierats.

Or. en

Ändringsförslag 787

Julia Reda

Förslag till direktiv

Artikel 12

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 12

utgår

Krav på skälig ersättning

Medlemsstaterna får föreskriva att om en upphovsman har överlåtit eller licensierat en rättighet till en utgivare, utgör överlåtelsen eller licensen en tillräcklig rättslig grund för utgivaren att göra anspråk på en andel av ersättningen för användningen av verket inom ramen för ett undantag eller en inskränkning i den rättighet som överlåtit eller licensierats.

Or. en

Ändringsförslag 788

Jiří Maštálka, Kostadinka Kuneva

Förslag till direktiv

Artikel 12 – stycke 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Medlemsstaterna får föreskriva att om en upphovsman har överlåtit eller licensierat en rättighet till en utgivare, utgör överlåtelsen eller licensen en tillräcklig rättslig grund för utgivaren att göra anspråk på en andel av ersättningen för användningen av verket inom ramen för ett undantag eller en inskränkning i den rättighet som överlåtit eller licensierats.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 789

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv
Artikel 12 – stycke 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Medlemsstaterna får föreskriva att om en upphovsman har överlåtit eller licensierat en rättighet till en utgivare, utgör överlåtelsen eller licensen en tillräcklig rättslig grund för utgivaren att göra anspråk på en andel av ersättningen för användningen av verket inom ramen för ett undantag eller en inskränkning i den rättighet som överlåtit eller licensierats.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 790
Jens Rohde

Förslag till direktiv
Artikel 12 – stycke 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Medlemsstaterna får föreskriva att om en upphovsman har överlåtit eller licensierat en rättighet till en utgivare, utgör överlåtelsen eller licensen en tillräcklig rättslig grund för utgivaren att göra anspråk på en andel av ersättningen för användningen av verket inom ramen för ett undantag eller en inskränkning i den rättighet som överlåtit eller licensierats.

utgår

Or. en

Motivering

Marknadsrelevansen för en sådan interventionsmekanism har inte bevisats.

Ändringsförslag 791
Enrico Gasbarra, Luigi Morgano, Silvia Costa, Mary Honeyball

Förslag till direktiv

PE604.544v03-00

62/114

AM\1124644SV.docx

Artikel 12 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna får föreskriva att om en upphovsman har överlåtit eller licensierat en rättighet till en utgivare, utgör **överlåtelsen eller licensen** en tillräcklig rättslig grund för utgivaren att göra anspråk på en andel av ersättningen för användningen av verket inom ramen för ett undantag eller en inskränkning i den rättighet som överlåtits eller licensierats.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna får föreskriva att om en upphovsman har överlåtit eller licensierat en rättighet till en utgivare, **är denna utgivare den rätta innehavaren av en sådan rättighet och till omfattningen av rättigheten som överlåtits eller licensierats. Denna överlåtelse av licensen** utgör **därför** en tillräcklig rättslig grund för utgivaren att göra anspråk på en andel av ersättningen för användningen av verket inom ramen för ett undantag **eller lagstadgade kollektiva licenser** eller en inskränkning i den rättighet som överlåtits eller licensierats.

Or. en

Ändringsförslag 792

Virginie Rozière, Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Marc Tarabella

Förslag till direktiv

Artikel 12 – stycke 1

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna **får** föreskriva att om en upphovsman har överlåtit eller licensierat en rättighet till en utgivare, utgör överlåtelsen eller licensen en tillräcklig rättslig grund för utgivaren att göra anspråk på en andel av ersättningen för användningen av verket inom ramen för ett undantag eller en inskränkning i den rättighet som överlåtits eller licensierats.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna **ska** föreskriva att om en upphovsman har överlåtit, **tilldelat** eller licensierat en rättighet till en utgivare, **inklusive en rättighet att göra anspråk på en andel av inkomsten**, utgör överlåtelsen, **tilldelningen** eller licensen en tillräcklig rättslig grund för utgivaren att göra anspråk på en andel av ersättningen för användningen av verket inom ramen för ett undantag eller en inskränkning i den rättighet som överlåtits, **tilldelats** eller licensierats.

Or. en

Ändringsförslag 793

Angel Dzhambazki

**Förslag till direktiv
Artikel 12 – stycke 1**

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna får föreskriva att om en upphovsman har överlåtit eller licensierat en rättighet till en utgivare, utgör överlåtelsen eller licensen en tillräcklig rättslig grund för utgivaren att göra anspråk på en andel av ersättningen för användningen av verket inom ramen för ett undantag eller en inskränkning i den rättighet som överlåtits eller licensierats.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna får föreskriva att om en upphovsman **eller en utövande konstnär** har överlåtit eller licensierat en rättighet till en utgivare, utgör överlåtelsen eller licensen en tillräcklig rättslig grund för utgivaren att göra anspråk på en andel av ersättningen för användningen av verket inom ramen för ett undantag eller en inskränkning i den rättighet som överlåtits eller licensierats.

Or. en

Ändringsförslag 794

Jean-Marie Cavada, Robert Rochefort, António Marinho e Pinto

**Förslag till direktiv
Artikel 12 – punkt 1 – stycke 1 (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Medlemsstaterna har rätt att besluta om undantag eller begränsningar i fråga om de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3 i direktiv 2001/29/EG, i syfte att tillåta tillgängliggörande för allmänheten av verk genom automatiska söktjänster för bilder, under förutsättning att rättsinnehavarna erhåller en skälig ersättning.

Or. fr

Ändringsförslag 795

Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta, Santiago Fisas Aixelà, Ivo Belet, Virginie Rozière, Marc Tarabella, Hannu Takkula, Jean-Marie Cavada, Constance Le Grip

Förslag till direktiv

Kapitel 3a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Kapitel 3a

Skydd för arrangörer av idrottsevenemang

Medlemsstaterna ska ge arrangörer av idrottsevenemang de rättigheter som avses i artiklarna 2 och 3.2 i direktiv 2001/29/EG samt artikel 7 i direktiv 2006/115/EG.

Or. en

Motivering

I artikel 165.1 i EUF-fördraget anges att unionen ska bidra till att främja europeiska idrottsfrågor. Skyddet av upphovsrätt för arrangörer av idrottsevenemang nämns redan i skäl 52 i direktiv 2010/13/EU och har fått stöd av Europaparlamentet i flera betänkanden om idrott. I de förenade målen C-403/08 och C-429/08, FAPL, EU:C:2011:631, slog domstolen fast att idrottsevenemang i sig har en unik karaktär, och i denna utsträckning är originella, vilket kan göra dem till alster som förtjänar ett skydd jämförbart med det som ges verk. Hittills har fem medlemsstater beviljat arrangörer av idrottsevenemang en närstående rättighet.

Ändringsförslag 796

Victor Negrescu, Kaja Kallas, Dita Charanzová, Marietje Schaake

Förslag till direktiv Kapitel 4 – rubriken

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Viss användning av skyddat innehåll **via**
nätjänster

Viss användning av skyddat innehåll **av**
användare av nätjänster

Or. en

Ändringsförslag 797

Julia Reda, Kaja Kallas, Marietje Schaake, Nessa Childers, Michel Reimon, Max Andersson, Brando Benifei

Förslag till direktiv Kapitel 4 – rubriken

Kommissionens förslag

Viss användning av skyddat innehåll *via*
nätjänster

Ändringsförslag

Viss användning av skyddat innehåll *av*
användare av nätjänster

Or. en

Ändringsförslag 798

Julia Reda

Förslag till direktiv

Artikel 13

Kommissionens förslag

Artikel 13

Användning av skyddat innehåll via leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger tillgång till stora mängder verk och andra alster som laddats upp av deras användare

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till stora mängder verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska, i samarbete med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

Ändringsförslag

utgår

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att de tjänsteleverantörer som avses i punkt 1 inför mekanismer för klagomål och prövning som finns tillgängliga för användare i händelse av tvister om tillämpningen av de åtgärder som avses i punkt 1.

3. Medlemsstaterna ska vid behov underlätta samarbetet mellan leverantörer av informationssamhällets tjänster och rättsinnehavare genom dialoger med berörda parter för att fastställa bästa praxis, såsom lämplig och proportionell innehållsigenkänningsteknik, bland annat med beaktande av tjänsternas beskaffenhet, tillgången till sådan teknik och dess effektivitet med hänsyn tagen till den tekniska utvecklingen.

Or. en

Ändringsförslag 799

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

**Förslag till direktiv
Artikel 13**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 13

utgår

Användning av skyddat innehåll via leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger tillgång till stora mängder verk och andra alster som laddats upp av deras användare

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till stora mängder verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska, i samarbete med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster

som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkännings teknik, ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att de tjänsteleverantörer som avses i punkt 1 inför mekanismer för klagomål och prövning som finns tillgängliga för användare i händelse av tvister om tillämpningen av de åtgärder som avses i punkt 1.

3. Medlemsstaterna ska vid behov underlätta samarbetet mellan leverantörer av informationssamhällets tjänster och rättsinnehavare genom dialoger med berörda parter för att fastställa bästa praxis, såsom lämplig och proportionell innehållsigenkännings teknik, bland annat med beaktande av tjänsternas beskaffenhet, tillgången till sådan teknik och dess effektivitet med hänsyn tagen till den tekniska utvecklingen.

Or. en

Ändringsförslag 800
Jiří Maštálka, Kostadinka Kuneva

Förslag till direktiv
Artikel 13

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 13

utgår

Användning av skyddat innehåll via leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger tillgång till

stora mängder verk och andra alster som laddats upp av deras användare

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till stora mängder verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska, i samarbete med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att de tjänsteleverantörer som avses i punkt 1 inför mekanismer för klagomål och prövning som finns tillgängliga för användare i händelse av tvister om tillämpningen av de åtgärder som avses i punkt 1.

3. Medlemsstaterna ska vid behov underlätta samarbetet mellan leverantörer av informationssamhällets tjänster och rättsinnehavare genom dialoger med berörda parter för att fastställa bästa praxis, såsom lämplig och proportionell innehållsigenkänningsteknik, bland annat med beaktande av tjänsternas beskaffenhet, tillgången till sådan teknik och dess effektivitet med hänsyn tagen till den tekniska utvecklingen.

Or. en

Ändringsförslag 801

Victor Negrescu, Kaja Kallas, Dita Charanzová, Marietje Schaake

Förslag till direktiv

Artikel 13 – avdelning

Kommissionens förslag

Användning av skyddat innehåll *via leverantörer* av informationssamhällets tjänster *som lagrar och ger tillgång till stora mängder verk och andra alster som laddats upp av deras användare*

Ändringsförslag

Användning av skyddat innehåll *av användare av vissa av* informationssamhällets tjänster

Or. en

Ändringsförslag 802

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Catherine Stihler, Victor Negrescu

Förslag till direktiv

Artikel 13 – avdelning

Kommissionens förslag

Användning av skyddat innehåll *via leverantörer* av informationssamhällets tjänster *som lagrar och ger tillgång till stora mängder verk och andra alster som laddats upp av deras användare*

Ändringsförslag

Användning av *upphovsrättsligt* skyddat innehåll *som laddats upp av användare av* leverantörer av informationssamhällets tjänster

Or. en

Ändringsförslag 803

Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta

Förslag till direktiv

Artikel 13 – avdelning

Kommissionens förslag

Användning av skyddat innehåll via leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger tillgång till *stora* mängder verk och andra alster som

Ändringsförslag

Användning av skyddat innehåll via leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger tillgång till *betydande* mängder *upphovsrättsskyddade*

laddats upp av deras användare

verk och andra alster som laddats upp av
deras användare

Or. en

Ändringsförslag 804

Julia Reda, Kaja Kallas, Marietje Schaake, Nessa Childers, Max Andersson, Michel Reimon, Brando Benifei

Förslag till direktiv Artikel 13 – avdelning

Kommissionens förslag

Användning av skyddat innehåll via leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar **och ger tillgång till stora mängder verk och andra alster som laddats upp** av deras användare

Ändringsförslag

Användning av skyddat innehåll via leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar **information som tillhandahålls** av deras användare

Or. en

Ändringsförslag 805

Jean-Marie Cavada, Robert Rochefort, Pervenche Berès, António Marinho e Pinto

Förslag till direktiv Artikel 13 – avdelning

Kommissionens förslag

Användning av skyddat innehåll via leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger tillgång till **stora mängder verk och** andra alster som laddats upp av deras användare

Ändringsförslag

Användning av skyddat innehåll via leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger tillgång till verk **eller** andra alster som laddats upp av deras användare

Or. fr

Ändringsförslag 806

Constance Le Grip, Angelika Niebler, Daniel Buda, Sirpa Pietikäinen

Förslag till direktiv Artikel 13 – avdelning

Kommissionens förslag

Användning av skyddat innehåll via leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger tillgång till **stora mängder** verk och andra alster som laddats upp av deras användare

Ändringsförslag

Användning av skyddat innehåll via leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger tillgång till verk och andra alster som laddats upp av deras användare

Or. en

Ändringsförslag 807

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

**Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 1**

Kommissionens förslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till stora mängder verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska, i samarbete med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som **lagrar** och ger allmänheten tillgång till **stora mängder** verk eller andra alster som **laddats upp** av deras användare ska, i **samarbete** med rättsinnehavare, **vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare** för användning av deras verk eller andra alster **eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.**

Ändringsförslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som **tillhandahåller** och ger allmänheten tillgång till verk eller andra alster som **skyddas av upphovsrätt och som tillhandahålls** av deras användare ska med **de rättsinnehavare som begär detta sluta avtal om licensiering vad gäller rätten till mångfaldigande och överföring till allmänheten, såvida de inte omfattas av det undantag från ansvar som avses i artikel 14 i direktiv 2000/31/EG. Enligt villkoren i avtalen om licensiering ska dessa leverantörer av informationssamhällets tjänster i samarbete med rättsinnehavarna vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av dessa avtal om licensiering vad gäller användning av deras verk eller andra alster.**
En leverantör av informationssamhällets tjänster som inte vidtar effektiva och skyndsamma tekniska åtgärder för att uppfylla rättsinnehavarnas krav i fråga om tillämpningen av denna artikel, omfattas inte av det skydd som avses i artikel 14.1 i direktiv 2000/31/EG. Tjänsteanvändarnas ansvar för handlingar som är relevanta i upphovsrättshänseende ska regleras i de avtal om licensiering som slutits med tjänsteleverantörerna, utom när det rör sig om professionell användning.
De leverantörer av informationssamhällets tjänster som spelar en aktiv roll men som inte uppmanas av rättsinnehavarna att sluta ett avtal om licensiering för verk eller andra alster som de lagrar och ger allmänheten tillgång till, ska i samarbete med rättsinnehavarna vidta åtgärder för

att förhindra tillgången via sina tjänster till verk och andra alster som rättsinnehavare identifierat i samarbete med tjänsteleverantörerna.

De leverantörer av informationssamhällets tjänster som har rätt till undantaget från ansvar i artikel 14 i direktiv 2000/31/EG, men som lagrar och ger allmänheten tillgång till betydande mängder verk och andra alster som skyddas av upphovsrätt, ska i samarbete med rättsinnehavarna vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkännings teknik, ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster. Rättsinnehavarna ska å sin sida förse tjänsteleverantörerna med alla de medel som krävs för genomförandet av de åtgärder som initieras av tjänsteleverantörerna.

Or. fr

Ändringsförslag 809

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Catherine Stihler

Förslag till direktiv

Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Leverantörer av

PE604.544v03-00

Ändringsförslag

1. Leverantörer av

74/114

AM\1124644SV.docx

informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till stora mängder *verk eller andra alster* som laddats upp av deras användare ska, *i samarbete* med rättsinnehavare, *vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.*

informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till stora mängder *upphovsrättsligt skyddat innehåll* som laddats upp av deras användare ska *ingå avtal* med rättsinnehavare, *såvida de inte omfattas av artiklarna 12, 13, 14 och 15 i direktiv 2000/31/EG.*

Användare som laddar upp, lagrar och ger allmänheten tillgång till sådana uppladdningar utgör en enda användning som ska omfattas av ett enda avtal.

Rättsinnehavare och *informationssamhällets tjänster ska förhandla i god tro. Avtalen ska vara rättvisa och välavvägda och intressena hos användare av informationssamhällets tjänster ska beaktas. Rättsinnehavarna ska i synnerhet erbjuda sig att ingå Europaomfattande avtal.*

Genomförandet av sådana avtal ska respektera användarnas rättigheter enligt Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna.

I synnerhet ska inte tjänsteleverantörerna åläggas någon allmän skyldighet att vare sig övervaka den information de överför eller lagrar eller aktivt efterforska fakta eller omständigheter som kan tyda på olaglig verksamhet.

Denna artikel påverkar inte rättsinnehavarnas rätt att kräva att innehåll som utgör en överträdelse ska raderas i enlighet med direktiv 2000/31/EG.

Medlemsstaterna ska säkerställa att avtalen ger en lämplig transparensnivå, rättssäkerhet och förutsägbarhet för användarna, utan att det påverkar affärshemligheter och kommersiella hemligheter.

I tillämpliga fall ska rapportering ske enligt de villkor som anges i direktiv 2014/26/EU.

Or. en

Motivering

Internet är i dag den allra viktigaste informationskällan för många användare. Att göra tjänsteleverantörer på nätet ansvariga för uppladdat innehåll, inklusive texter, videofilmer eller bilder som filtreras och övervakas, strider mot användarnas intressen och upphovsmännens rättigheter. Övervakning och filtrering av stora mängder material innan det laddas upp på webben kommer inte bara att bli ekonomiskt svårt för små företag, utan även förändra det internet vi känner till. I e-handelsdirektivet föreskrivs en välavvägd praxis, där olagligt innehåll raderas efter anmälan.

Ändringsförslag 810

Constance Le Grip, Angelika Niebler, Daniel Buda, Sirpa Pietikäinen

Förslag till direktiv

Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till **stora mängder** verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska, **i samarbete med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.**

Ändringsförslag

1. **Medlemsstaterna ska säkerställa att eventuella licensavtal mellan å ena sidan** leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till **skyddade** verk eller andra alster som laddats upp av deras användare **och å andra sidan rättsinnehavare, ska omfatta**

Or. en

Ändringsförslag 811
Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till **stora mängder** verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska, i samarbete med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

Ändringsförslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till verk eller andra alster som laddats upp av deras användare **kommunicerar med eller tillgängliggör sådana verk för allmänheten. Om sådana tjänsteleverantörer lagrar och ger tillgång till stora mängder verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska de**, i samarbete med rättsinnehavare, vidta **effektiva** åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

Or. es

Ändringsförslag 812
Sergio Gaetano Cofferati, Silvia Costa

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till stora mängder verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska, **i samarbete med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller** för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. **Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkännings teknik,** ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen **och utarbetandet av åtgärderna** samt i förekommande fall med lämplig rapportering om **erkännande och** användning av verk och andra alster.

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till stora mängder verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska **antingen ingå avtal med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster och, i samarbete med rättsinnehavare,** säkerställa tillämpningen av **sådana** avtal **eller vidta åtgärder** för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. **De** åtgärder **som avses i den första meningen** ska vara lämpliga och proportionerliga **och ska respektera användarnas rättigheter samt behandling av personuppgifter enligt direktiv 95/46/EG och den allmänna uppgiftsskyddsförordningen.** Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen av **dessa åtgärder** samt i förekommande fall med lämplig rapportering om användning av verk och andra alster. **Denna punkt ska omfatta alla tjänsteleverantörer som spelar en aktiv roll, bland annat genom att optimera presentationen av de uppladdade verken eller andra alstren eller genom att marknadsföra dem, och därför inte omfattas av artikel 14 i direktiv 2000/31/EG.**

Or. en

Ändringsförslag 813 Tiemo Wölken, Dietmar Köster

Förslag till direktiv Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till **stora** mängder verk eller andra alster som laddats

Ändringsförslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till **betydande** mängder **upphovsrättsskyddade** verk eller

upp av deras användare ska, i samarbete med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare **genom samarbete med tjänsteleverantörerna**. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga **och** proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

andra alster som laddats upp av deras användare, **och därför kommunicerar med allmänheten**, ska, i samarbete med rättsinnehavare, vidta effektiva åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller, **om sådana avtal inte har ingåtts**, för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra skyddade alster som identifierats av rättsinnehavare. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga, proportionerliga **samt överensstämmande med relevanta industristandarder**. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av **rättsinnehavarnas egna** verk och andra alster **i ett gemensamt överenskommet rapporteringsformat**. **Rättsinnehavarna ska lämna nödvändiga uppgifter till tjänsteleverantörerna för att tjänsterna ska kunna fastställa deras innehåll, exempelvis referensfiler och metadata.**

Or. en

Ändringsförslag 814

Angelika Niebler, Christian Ehler, Axel Voss

Förslag till direktiv

Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till stora mängder verk eller andra alster som laddats upp av deras användare **ska, i samarbete** med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som

Ändringsförslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till stora mängder **upphovsrättsskyddade** verk eller andra alster som laddats upp av deras användare, **och därmed går längre än att enbart tillhandahålla fysiska faciliteter**

ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster *eller* för att *hindra* tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare *genom samarbete med tjänsteleverantörerna*. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

och utför en överföring till allmänheten, är skyldiga att ingå licensavtal med rättsinnehavare. *Dessa tjänsteleverantörer ska inte undantas från det ansvar som avses i artikel 14 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/31/EG eftersom detta endast gäller helt neutrala och passiva leverantörer av onlinetjänster. Dessa tjänsteleverantörer ska, i samarbete med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster. Tjänsteleverantörer som undantas från det ansvar som avses i artikel 14 i direktiv 2000/31/EG ska, i samarbete med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa att tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare hindras.*

Or. de

Ändringsförslag 815 Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta

Förslag till direktiv Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till *stora* mängder verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska, *i samarbete* med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster *eller* för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga.

Ändringsförslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till *betydande* mängder *upphovsrättsligt skyddade* verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska *ingå rättvisa licensavtal* med rättsinnehavare *av sådana verk eller andra alster som begär detta. Enligt villkoren i de ingångna avtalen med rättsinnehavarna ska leverantörerna av informationssamhällets tjänster* vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster. *I de fall där leverantörer av informationssamhällets tjänster omfattas*

Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

av undantaget från ansvar enligt artikel 14 i direktiv 2000/31/EG, men lagrar och ger allmänheten tillgång till betydande mängder upphovsrättsskyddade verk eller andra alster, ska de vidta åtgärder för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra skyddade alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga.

Or. en

Ändringsförslag 816

Victor Negrescu, Kaja Kallas, Dita Charanzová, Marietje Schaake

Förslag till direktiv Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar *och ger allmänheten tillgång till stora mängder verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska, i samarbete med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.*

Ändringsförslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar *information som tillhandahållits av en mottagare av tjänsten och som ger användare möjlighet att ladda upp verk på sådant sätt att allmänheten får tillgång till dem ska, så snart de får kännedom eller blir medvetna om att ett verk som laddats upp och omfattas av upphovsrätt och andra närstående rättigheter används på otillåtet sätt, agera utan dröjsmål för att avlägsna innehållet eller göra det oåtkomligt, utom när tjänsteleverantörerna ingår ett licensavtal med rättsinnehavarna, enligt vilket innehållet kan fortsätta vara tillgängligt.*

Ändringsförslag 817
Luis de Grandes Pascual

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till **stora mängder** verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska, i samarbete med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

Ändringsförslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till verk eller andra alster som laddats upp av deras användare **kommunicerar med eller tillgängliggör sådana verk för allmänheten. Om sådana tjänsteleverantörer lagrar och ger tillgång till stora mängder verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska de**, i samarbete med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

Motivering

För att skapa rättssäkerhet kring statusen för tjänster som använder användaruppladdat innehåll och som bygger sin verksamhet på användning av upphovsrättsligt skyddat innehåll, är det nödvändigt att klargöra att tjänster som använder användaruppladdat innehåll som lagrar och ger tillgång till upphovsrättsligt skyddat innehåll omfattas av upphovsrätten.

Ändringsförslag 818
Sajjad Karim, Angel Dzhambazki

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som **lagrar och ger allmänheten tillgång till stora mängder verk eller andra alster** som laddats upp av deras användare ska, i samarbete med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med **tjänsteleverantörerna**. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk **och** andra alster.

Ändringsförslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som **är aktivt delaktiga i att tillgängliggöra digitalt innehåll** som laddats upp av deras användare, **även genom att marknadsföra och välja ut upphovsrättsligt skyddade verk och göra dem tillgängliga för allmänheten och med kunskap om det upphovsrättsligt skyddade innehållet i fråga**, ska, i samarbete med rättsinnehavare **inom de kreativa sektorerna**, vidta **effektiva** åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras **digitala innehåll**, verk eller andra alster eller för att hindra tillgång via deras tjänster till **digitalt innehåll**, verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med **aktiva tjänsteleverantörer**. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av **digitalt innehåll**, verk **eller** andra alster.

Or. en

Ändringsförslag 819
Mary Honeyball, Virginie Rozière, Mady Delvaux, Julie Ward, Giorgos Grammatikakis, Marc Tarabella, Pervenche Berès, Theresa Griffin

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till stora mängder verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska, i samarbete med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

Ändringsförslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till stora mängder verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska, i samarbete med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga, **och ska så långt som möjligt säkerställa skydd av individuella användaruppgifter i enlighet med direktiven 95/46/EG och 2002/58/EG samt den allmänna uppgiftsskyddsförordningen.** Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

Or. en

Ändringsförslag 820

Julia Reda, Kaja Kallas, Marietje Schaake, Nessa Childers, Max Andersson, Michel Reimon, Brando Benifei

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar **och ger allmänheten tillgång till stora**

Ändringsförslag

1. **När** leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar **information som lämnats av mottagarna**

mängder verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska, i samarbete med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

av tjänsten ingår avtal med rättsinnehavare ska genomförandet av sådana avtal respektera användarnas grundläggande rättigheter och det ska i synnerhet inte medföra en skyldighet för leverantören av informationssamhällets tjänster att kontrollera den information som överförs eller lagras, ej heller en allmän skyldighet att aktivt söka fakta eller omständigheter som tyder på olaglig verksamhet. Tjänsteleverantörerna ska samarbeta och arbeta tillsammans med rättsinnehavare för att säkerställa att sådana avtal fungerar och genomförs fullständigt och på ett överskådligt sätt för användarna.

Or. en

Ändringsförslag 821 Stefano Maullu

Förslag till direktiv Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som **lagrar och ger** allmänheten **tillgång till stora mängder** verk **eller andra alster** som laddats upp av deras användare ska, **i samarbete med rättsinnehavare**, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som **ingåtts** med rättsinnehavare för **användning av** deras verk **eller andra alster** eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska

Ändringsförslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som, **oavsett vilken metod som används i detta avseende, är delaktiga i tillgängliggörande** för allmänheten **av** verk **från tredje part** som laddats upp av deras användare **och då sådan verksamhet inte är av en rent teknisk, automatisk och passiv karaktär**, ska vidta **lämpliga och proportionerliga** åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som **måste ingås** med rättsinnehavare för **användarrättigheter till** deras verk eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av

vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

Or. it

Ändringsförslag 822 Antanas Guoga, Eva Maydell

Förslag till direktiv Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till **stora mängder** verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska, i samarbete med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster **eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna.** Dessa åtgärder, *t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga.* Tjänsteleverantörerna ska förse **rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall** med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

Ändringsförslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till **upphovsrättsligt skyddade** verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska, i samarbete med rättsinnehavare, vidta **lämpliga och riktiga** åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster. Dessa åtgärder **kan ta hänsyn till olika tillgängliga tekniska utvecklingar som skulle vara lämpliga för den typ av tjänster som leverantören av informationssamhällets tjänster tillhandahåller.** Tjänsteleverantörerna ska **samarbeta med rättsinnehavarna och** förse **dem** med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

Or. en

Ändringsförslag 823

Jens Rohde

Förslag till direktiv

Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till stora mängder verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska, i samarbete med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av **avtal** som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

Ändringsförslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till **mycket** stora mängder verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska, i samarbete med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av **licensavtal** som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga **och säkerställa en rättvis omfördelning av värdet till rättsinnehavarna**. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

Or. en

Motivering

Det är viktigt att införa en lägsta tröskel för att begränsa dessa skyldigheter till leverantörer av informationssamhällets tjänster som faktiskt står värdar för mer upphovsrättsligt skyddat material än genomsnittet för att undvika en byråkratisk eller ekonomisk börda för små och medelstora företag. Syftet med denna artikel bör vara att det skapade värdet delas med rättsinnehavarna.

Ändringsförslag 824

Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till **stora mängder** verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska, i samarbete med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

Ändringsförslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till **en betydande mängd** verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska, i samarbete med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga **och anpassade efter relevanta bestämmelser för sektorn**. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig **och detaljerad** rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

Or. es

Ändringsförslag 825
Daniel Buda

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till **stora mängder** verk eller andra alster som laddats upp av deras användare ska, i

Ändringsförslag

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar, **katalogiserar, klassificerar** och ger allmänheten tillgång till verk eller andra alster som laddats upp av deras användare

samarbete med rättsinnehavare, vidta åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller för att hindra tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

ska, i samarbete med rättsinnehavare, vidta **effektiva** åtgärder för att säkerställa tillämpningen av avtal som ingåtts med rättsinnehavare för användning av deras verk eller andra alster eller för att hindra **obehörig** tillgång via deras tjänster till verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavare genom samarbete med tjänsteleverantörerna. Dessa åtgärder, t.ex. användningen av effektiv innehållsigenkänningsteknik, ska vara lämpliga och proportionerliga. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

Or. ro

Ändringsförslag 826

Constance Le Grip, Angelika Niebler, Daniel Buda, Sirpa Pietikäinen

Förslag till direktiv

Artikel 13 – punkt 1 – led a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(a) Ett krav på att leverantörer av informationssamhällets tjänster ska vidta åtgärder, exempelvis användning av innehållsigenkänningsteknik, för att säkerställa en effektiv tillämpning av det avtal som ingåtts för användningen av de skyddade verken eller andra alstren.

Or. en

Ändringsförslag 827

Constance Le Grip, Angelika Niebler, Daniel Buda, Sirpa Pietikäinen

Förslag till direktiv

Artikel 13 – punkt 1 – led 1b (nytt)

(b) *Det innehåll som har laddats upp av användarna, och deras ansvar, inbegripet när de utför ett mångfaldigande och/eller en överföring till allmänheten, såvida de agerar i icke-yrkemässigt syfte.*

Or. en

Ändringsförslag 828
Tiemo Wölken, Dietmar Köster

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. *När leverantörer av informationssamhällets tjänster vidtar de åtgärder som avses i punkt 1 ska sådana åtgärder inte kränka användarnas rätt till integritet och ska vara förenliga med direktiven 95/46/EG och 2002/58/EG samt den allmänna uppgiftsskyddsförordningen. Åtgärder för att hindra tillgång till upphovsrättsligt skyddade verk eller andra alster ska begränsas till att förhindra tillgången till specifikt identifierade och vederbörligen anmälda verk, och ska inte utgöras av en aktiv övervakning av alla uppgifter för varje slutanvändare.*

Or. en

Ändringsförslag 829
Constance Le Grip, Angelika Niebler, Daniel Buda, Sirpa Pietikäinen

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Medlemsstaterna ska säkerställa att leverantörer av informationstjänster i avsaknad av sådana licensavtal som anges i punkt 1, antingen på grund av att rättsinnehavarna inte krävde detta eller för att leverantören av informationssamhällets tjänster omfattas av det system för undantag från ansvar som anges i artikel 14 i direktiv 2000/31/EG, ska vidta åtgärder för att förhindra tillgång via deras tjänster till skyddade verk eller andra alster som identifierats av rättsinnehavarna genom samarbetet med tjänsteleverantören.

Or. en

Ändringsförslag 830
Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Rättsinnehavarna ska förse leverantörer av informationssamhällets tjänster med nödvändiga uppgifter för att säkerställa att de åtgärder som leverantörerna inför för tillämpningen av punkt 1 får avsedd verkan. Tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster

.

Or. en

Ändringsförslag 831
Angelika Niebler, Christian Ehler, Axel Voss

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Åtgärderna som avses i punkt 1 omfattar exempelvis effektiv innehållsigenkännings teknik. Den ska vara lämplig och rimlig. Samtliga tjänsteleverantörer ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och utarbetandet av åtgärderna samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

Or. de

Ändringsförslag 832
Victor Negrescu, Kaja Kallas, Dita Charanzová, Marietje Schaake

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. För att vara giltig ska anmälan om ett otillåtet skyddat innehåll i synnerhet omfatta rättsinnehavarens identifiering av det verk som är föremål för upphovsrätt och närstående rättigheter och som anses ha kränkts samt identifieringen av det verk som laddats upp, inklusive dess exakta plats, och som anses använda verk som är föremål för upphovsrätt och närstående rättigheter.

Or. en

Ändringsförslag 833
Julia Reda, Kaja Kallas, Marietje Schaake, Nessa Childers, Max Andersson, Michel Reimon, Brando Benifei

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 1a (ny)

1a. För att säkerställa att de avtal som avses i punkt 1 är transparenta ska rättsinnehavarna, i en databas som är tillgänglig för allmänheten, tillhandahålla alla nödvändiga uppgifter om rättsinnehavaren i fråga, det skyddade alstret och relevanta territorier, så att tjänsteleverantörerna kan identifiera deras innehåll på ett exakt sätt.

Or. en

Ändringsförslag 834
Antanas Guoga

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. För detta ändamål ska rättsinnehavare förse tjänsteleverantörer med korrekt identifierade verk eller andra alster för vilka de åtnjuter rättigheter.

Or. en

Ändringsförslag 835
Julia Reda, Kaja Kallas, Marietje Schaake, Nessa Childers, Max Andersson, Michel Reimon, Brando Benifei

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 1b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1b. För att säkerställa ett proportionerligt genomförande av de frivilliga avtal som nämns i punkt 1, ska medlemsstaterna vidta lämpliga åtgärder för att se till att rättsinnehavare och leverantörer av informationssamhällets tjänster ger aktörer som omfattas av ett

undantag eller en inskränkning enligt nationell lagstiftning i enlighet med artikel 5 i direktiv 2001/29/EG och [artiklarna XXX i detta direktiv] möjlighet att utnyttja det undantaget eller den inskränkningen i den utsträckning som krävs för att kunna göra detta.

Or. en

Ändringsförslag 836

Constance Le Grip, Angelika Niebler, Daniel Buda, Sirpa Pietikäinen

Förslag till direktiv

Artikel 13 – punkt 1b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1b. De åtgärder som avses i punkterna 1 och 1a ska vara lämpliga och proportionerliga.

Or. en

Ändringsförslag 837

Constance Le Grip, Angelika Niebler, Daniel Buda, Sirpa Pietikäinen

Förslag till direktiv

Artikel 13 – punkt 1c (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1c. För att säkerställa en lämplig tillämpning av de åtgärder som avses i punkterna 1 och 1a ska

(a) rättsinnehavare förse leverantörer av informationssamhällets tjänster med all relevant och nödvändig information för att identifiera skyddade verk och andra alster som finns tillgängliga via deras tjänster, och

(b) tjänsteleverantörerna ska förse rättsinnehavare med tillräcklig information om tillämpningen och

utarbetandet av de åtgärder som avses i punkterna 1 och 1a samt i förekommande fall med lämplig rapportering om erkännande och användning av verk och andra alster.

Or. en

Ändringsförslag 838

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

Förslag till direktiv Artikel 13 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att de tjänsteleverantörer som avses i punkt 1 inför mekanismer för klagomål och prövning som finns tillgängliga för användare i händelse av tvister om tillämpningen av de åtgärder som avses i punkt 1.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 839

Victor Negrescu, Kaja Kallas, Dita Charanzová, Marietje Schaake

Förslag till direktiv Artikel 13 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att de tjänsteleverantörer som avses i punkt 1 inför mekanismer för klagomål och prövning som finns tillgängliga för användare i händelse av tvister om tillämpningen av de åtgärder som avses i punkt 1.

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att de tjänsteleverantörer som avses i punkt 1 inför mekanismer för klagomål och prövning som finns tillgängliga för användare i händelse av tvister om tillämpningen av de åtgärder som avses i punkt 1. ***Dessa mekanismer ska i synnerhet säkerställa att när det avlägsnande av innehållet som avses i punkt 1 inte är motiverat, ska innehållet i fråga åter läggas ut online inom rimlig***

tid. Som en sista utväg ska medlemsstaterna se till att det finns möjlighet till rättslig prövning.

Or. en

Ändringsförslag 840

Jean-Marie Cavada, Robert Rochefort, Pervenche Berès, António Marinho e Pinto

Förslag till direktiv Artikel 13 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att de tjänsteleverantörer som avses i punkt 1 inför mekanismer för klagomål och prövning som finns tillgängliga för användare i händelse av tvister om tillämpningen av de åtgärder som avses i punkt 1.

Ändringsförslag

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att de tjänsteleverantörer som avses i punkt 1 inför mekanismer för klagomål och prövning som finns tillgängliga för användare i händelse av tvister om tillämpningen av de åtgärder som avses i punkt 1, ***inbegripet när det gäller innehåll som laddats upp av användarna och som dras tillbaka utan giltiga skäl av tjänsteleverantörerna. Den berörda rättsinnehavaren ska hantera klagomålet inom en rimlig tid och lämna en fullgod förklaring för de rättigheter som denne gör anspråk på.***

Or. fr

Ändringsförslag 841

Daniel Buda

Förslag till direktiv Artikel 13 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att de tjänsteleverantörer som avses i punkt 1 inför mekanismer för klagomål och prövning som finns tillgängliga för användare i händelse av tvister om tillämpningen av de åtgärder som avses i

Ändringsförslag

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att de tjänsteleverantörer som avses i punkt 1 inför mekanismer för klagomål och prövning som finns tillgängliga för användare i händelse av tvister om tillämpningen av de åtgärder som avses i

punkt 1.

punkt 1, *i synnerhet vad gäller möjlig tillämpning av ett undantag eller ett tillstånd för användning avseende det berörda innehållet. Sådana mekanismer ska inte medföra orimlig negativ påverkan på effektiviteten hos de åtgärder som föreskrivs i punkt 1.*

Or. ro

Ändringsförslag 842
Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att de tjänsteleverantörer som avses i punkt 1 inför mekanismer för klagomål och prövning som finns tillgängliga för användare i händelse av tvister om tillämpningen av de åtgärder som avses i punkt 1.

Ändringsförslag

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att de tjänsteleverantörer som avses i punkt 1 inför mekanismer för klagomål och prövning som finns tillgängliga för användare i händelse av tvister om tillämpningen av de åtgärder som avses i punkt 1, *i synnerhet vad gäller den möjliga tillämpningen av ett undantag eller ett tillstånd för det berörda innehållet. Sådana mekanismer får inte på ett oskäligt sätt påverka effektiviteten hos de åtgärder som avses i punkt 1.*

Or. es

Motivering

I vissa fall kan det innehåll som laddas upp av tjänster som använder användaruppladdat innehåll påverkas av de åtgärder som vidtas, till exempel om det omfattas av ett undantag. Därför är det nödvändigt att klargöra att mekanismen för klagomål och prövning måste ta hänsyn till detta, samtidigt som det inte får inverka på genomförandet av åtgärderna.

Ändringsförslag 843
Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Catherine Stihler

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att **de tjänsteleverantörer** som avses i punkt 1 **inför mekanismer för klagomål och prövning som finns tillgängliga för användare i händelse av tvister om tillämpningen av de åtgärder** som avses i punkt 1.

Ändringsförslag

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att **slutanvändarna har medel för att effektivt kommunicera med rättsinnehavare som har begärt de åtgärder** som avses i punkt 1 **för att kunna bestrida tillämpningen av dessa åtgärder, exempelvis om de används på ett sätt som omfattas av en inskränkning av eller ett undantag från upphovsrätten eller upphovsrättsligt fritt material. De tjänster** som avses i punkt 1 **ska inte vara skyldiga att lämna ut uppgifter om användares identitet till rättsinnehavarna.**

Or. en

Ändringsförslag 844
Antanas Guoga

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att de tjänsteleverantörer som avses i punkt 1 inför mekanismer för klagomål och prövning som finns tillgängliga för användare i händelse av tvister om tillämpningen av de åtgärder som avses i punkt 1.

Ändringsförslag

2. Medlemsstaterna ska säkerställa **och tillhandahålla åtgärder så** att de tjänsteleverantörer som avses i punkt 1 inför mekanismer för klagomål och prövning som finns tillgängliga för användare i händelse av tvister om tillämpningen av de åtgärder som avses i punkt 1.

Or. en

Ändringsförslag 845

Julia Reda, Kaja Kallas, Marietje Schaake, Nessa Childers, Max Andersson, Michel Reimon, Brando Benifei

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att **de tjänsteleverantörer som avses i punkt 1 inför mekanismer för klagomål och prövning som finns tillgängliga för användare i händelse av tvister om tillämpningen av de åtgärder som avses i punkt 1.**

Ändringsförslag

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att **det i den nationella lagstiftningen anges att användare har tillgång till en domstol eller annan behörig myndighet i syfte att hävda sin rätt till användning enligt ett undantag eller en begränsning.**

Or. en

Ändringsförslag 846

Constance Le Grip, Angelika Niebler, Daniel Buda, Sirpa Pietikäinen

Förslag till direktiv

Artikel 13 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att de tjänsteleverantörer som avses i punkt 1 inför mekanismer för klagomål och prövning som finns tillgängliga för användare i händelse av tvister om tillämpningen av de åtgärder som avses i **punkt 1.**

Ändringsförslag

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att de tjänsteleverantörer som avses i punkt 1 inför mekanismer för klagomål och prövning som finns tillgängliga för användare i händelse av tvister om tillämpningen av de åtgärder som avses i **punkterna 1 och 1a.**

Or. en

Ändringsförslag 847

Stefano Maullu

Förslag till direktiv

Artikel 13 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. De åtgärder som avses i punkt 1 ska genomföras utan att påverka användningen av verk inom ramen för ett undantag från eller en inskränkning av upphovsrätten och utan att påverka användningen av originalinnehåll som skapats av användarna. Medlemsstaterna

ska i detta syfte säkerställa att användare snabbt och effektivt kan kommunicera med de rättsinnehavare som begärt de åtgärder som avses i punkt 1, för att bestrida tillämpningen av åtgärderna i fråga.

Or. it

Ändringsförslag 848

Julia Reda, Kaja Kallas, Marietje Schaake, Nessa Childers, Max Andersson, Michel Reimon, Brando Benifei

Förslag till direktiv

Artikel 13 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. De avtal som anges i punkt 1 ska genomföras utan att det påverkar sådan användning av verk som gjorts inom ett undantag eller en begränsning av upphovsrätten. I detta syfte ska medlemsstaterna se till att användare snabbt och effektivt får kommunicera med de rättsinnehavare som har begärt eventuella åtgärder inom ramen för de avtal som anges i punkt 1 i syfte att ifrågasätta tillämpningen av dessa åtgärder.

Or. en

Ändringsförslag 849

Jean-Marie Cavada, Robert Rochefort, Pervenche Berès, António Marinho e Pinto

Förslag till direktiv

Artikel 13 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. När det gäller tvister om tillämpningen av de åtgärder som avses i punkt 1, särskilt tillämpningen av ett eventuellt undantag för eller ett tillstånd för användning av innehållet i fråga, får mekanismerna inte oskäligt inkräkta på

effektiviteten hos de åtgärder som avses i punkt 1.

Or. fr

Ändringsförslag 850

Victor Negrescu, Kaja Kallas, Dita Charanzová, Marietje Schaake

Förslag till direktiv

Artikel 13 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. För att säkerställa ett enhetligt skydd av användare och rättsinnehavare i hela unionen ska Europeiska kommissionen utarbeta riktlinjer avseende de villkor som måste uppfyllas för att den anmälan som avses i punkt 1a samt de mekanismer för klagomål och prövning som anges i punkt 2 ska gälla.

Or. en

Ändringsförslag 851

Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta

Förslag till direktiv

Artikel 13 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Alla klagomål som lämnas in genom den mekanism som avses i punkt 2 ska behandlas av den relevanta rättsinnehavaren inom en rimlig tidsperiod och på ett effektivt sätt. Rättsinnehavaren ska framlägga en vederbörlig motivering för de rättigheter som hävdas.

Or. en

Ändringsförslag 852
Tiemo Wölken, Dietmar Köster

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Om en användare utnyttjar de mekanismer för klagomål och prövning som avses i punkt 2 ska tjänsteleverantörer och rättsinnehavare vars innehåll omfattas av en sådan konflikt eller tvist vara skyldiga att utan dröjsmål lösa konflikten eller tvisten.

Or. en

Ändringsförslag 853
Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Catherine Stihler, Victor Negrescu, Marju Lauristin, Josef Weidenholzer

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Medlemsstaterna ska säkerställa att användare har tillgång till en domstol eller annan behörig rättslig myndighet.

Or. en

Ändringsförslag 854
Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 2b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2b. Medlemsstaterna ska sörja för att tvister mellan rättsinnehavare och leverantörer av informationssamhällets tjänster som avser tillämpningen av punkt 1 i denna artikel kan lämnas in till en

mekanism för alternativ tvistlösning.

Medlemsstaterna ska skapa eller utse ett opartiskt organ med relevant erfarenhet som ska bistå parterna vid lösningen av tvisten, genom mekanismen som inrättas i första stycket i denna punkt.

Senast den [datum enligt artikel 21.1] ska medlemsstaterna underrätta kommissionen om det organ som avses i andra stycket i denna punkt.

Or. en

Ändringsförslag 855

Julia Reda, Kaja Kallas, Marietje Schaake, Nessa Childers, Max Andersson, Michel Reimon, Brando Benifei

**Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 3**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3. Medlemsstaterna ska vid behov underlätta samarbetet mellan leverantörer av informationssamhällets tjänster och rättsinnehavare genom dialoger med berörda parter för att fastställa bästa praxis, såsom lämplig och proportionell innehållsigenkänningsteknik, bland annat med beaktande av tjänsternas beskaffenhet, tillgången till sådan teknik och dess effektivitet med hänsyn tagen till den tekniska utvecklingen.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 856

Isabella Adinolfi, Laura Ferrara, David Borrelli, Dario Tamburrano

**Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 3**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3. *Medlemsstaterna ska vid behov underlätta samarbetet mellan leverantörer av informationssamhällets tjänster och rättsinnehavare genom dialoger med berörda parter för att fastställa bästa praxis, såsom lämplig och proportionell innehållsigenkänningsteknik, bland annat med beaktande av tjänsternas beskaffenhet, tillgången till sådan teknik och dess effektivitet med hänsyn tagen till den tekniska utvecklingen.* **utgår**

Or. en

Ändringsförslag 857

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Catherine Stihler, Victor Negrescu

Förslag till direktiv Artikel 13 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Medlemsstaterna ska vid behov underlätta samarbetet mellan leverantörer av informationssamhällets tjänster och rättsinnehavare genom dialoger med berörda parter *för att fastställa bästa praxis, såsom lämplig och proportionell innehållsigenkänningsteknik, bland annat med beaktande av tjänsternas beskaffenhet, tillgången till sådan teknik och dess effektivitet med hänsyn tagen till den tekniska utvecklingen.*

Ändringsförslag

3. Medlemsstaterna ska vid behov underlätta samarbetet mellan leverantörer av informationssamhällets tjänster och rättsinnehavare genom dialoger med berörda parter.

Or. en

Motivering

Upphovsrättslagstiftningen bör reglera verksamheter, inte tekniker. Eftersom tanken med denna artikel är att uppmuntra samarbete, får ordalydelsen inte vara restriktiv och bör ge tillräcklig flexibilitet för alla parter att diskutera frågor som tjänar deras ömsesidiga intressen.

Ändringsförslag 858

Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Medlemsstaterna ska vid behov underlätta samarbetet mellan leverantörer av informationssamhällets tjänster och rättsinnehavare genom dialoger med berörda parter för att fastställa bästa praxis, såsom lämplig och proportionell innehållsigenkänningsteknik, bland annat med beaktande av tjänsternas beskaffenhet, tillgången till sådan teknik och dess effektivitet med hänsyn tagen till den tekniska utvecklingen.

Ändringsförslag

3. Medlemsstaterna ska vid behov underlätta samarbetet mellan leverantörer av informationssamhällets tjänster och rättsinnehavare genom dialoger med berörda parter för att fastställa bästa praxis, såsom lämplig och proportionell innehållsigenkänningsteknik, bland annat med beaktande av tjänsternas beskaffenhet, tillgången till sådan teknik och dess effektivitet med hänsyn tagen till den tekniska utvecklingen. ***I samarbete med medlemsstaterna ska kommissionen uppmuntra utbyte av bästa praxis med avseende på resultaten av sådant samarbete som inrättas enligt punkt 1 i denna artikel.***

Or. en

Ändringsförslag 859

Victor Negrescu, Kaja Kallas, Dita Charanzová, Marietje Schaake

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Medlemsstaterna ***ska*** vid behov underlätta samarbetet mellan leverantörer av informationssamhällets tjänster ***och rättsinnehavare genom dialoger med berörda parter för att fastställa bästa praxis, såsom lämplig och proportionell innehållsigenkänningsteknik, bland annat med beaktande av tjänsternas beskaffenhet, tillgången till sådan teknik och dess effektivitet med hänsyn tagen till den tekniska utvecklingen.***

Ändringsförslag

3. ***Kommissionen ska i samarbete med*** medlemsstaterna vid behov underlätta samarbetet mellan ***de*** leverantörer av informationssamhällets tjänster ***som avses i punkt 1, användare och rättsinnehavare genom dialoger med berörda parter för att fastställa bästa praxis för genomförandet av punkt 1.***

Or. en

Ändringsförslag 860

Jean-Marie Cavada, Robert Rochefort, Pervenche Berès, António Marinho e Pinto

Förslag till direktiv Artikel 13 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Medlemsstaterna ska vid behov underlätta samarbetet mellan leverantörer av informationssamhällets tjänster och rättsinnehavare genom dialoger med berörda parter för att fastställa bästa praxis, såsom lämplig och proportionell innehållsigenkänningsteknik, bland annat med beaktande av tjänsternas beskaffenhet, tillgången till sådan teknik och dess effektivitet med hänsyn tagen till den tekniska utvecklingen.

Ändringsförslag

3. Medlemsstaterna ska vid behov underlätta samarbetet mellan leverantörer av informationssamhällets tjänster och rättsinnehavare genom dialoger med berörda parter för att fastställa bästa praxis, såsom lämplig och proportionell innehållsigenkänningsteknik, bland annat med beaktande av tjänsternas beskaffenhet, tillgången till sådan teknik och dess effektivitet med hänsyn tagen till den tekniska utvecklingen. ***Kommissionen uppmanar till utbyte av bästa praxis i hela unionen.***

Or. fr

Ändringsförslag 861 Antanas Guoga

Förslag till direktiv Artikel 13 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Medlemsstaterna ska vid behov underlätta samarbetet mellan leverantörer av informationssamhällets tjänster och rättsinnehavare genom dialoger med berörda parter för att fastställa bästa praxis, ***såsom lämplig och proportionell innehållsigenkänningsteknik***, bland annat med beaktande av tjänsternas beskaffenhet, tillgången till sådan teknik och dess effektivitet med hänsyn tagen till den tekniska utvecklingen.

Ändringsförslag

3. Medlemsstaterna ska vid behov underlätta samarbetet mellan leverantörer av informationssamhällets tjänster och rättsinnehavare genom dialoger med berörda parter för att fastställa bästa praxis ***för åtgärder som är proportionella och effektiva för att säkerställa skyddet av rättsinnehavarnas verk och andra alster***, bland annat med beaktande av tjänsternas beskaffenhet, tillgången till sådan teknik och dess effektivitet med hänsyn tagen till den tekniska utvecklingen.

Or. en

Ändringsförslag 862
Luis de Grandes Pascual

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Medlemsstaterna ska *vid behov underlätta samarbetet mellan leverantörer av informationssamhällets tjänster och rättsinnehavare genom dialoger med berörda parter för att fastställa bästa praxis, såsom lämplig och proportionell innehållsigenkänningsteknik, bland annat med beaktande av tjänsternas beskaffenhet, tillgången till sådan teknik och dess effektivitet med hänsyn tagen till den tekniska utvecklingen.*

Ändringsförslag

3. Medlemsstaterna ska *säkerställa att de tjänsteleverantörer som avses i punkt 1 inför mekanismer för klagomål och prövning som finns tillgängliga för användare i händelse av tvister om tillämpningen av de åtgärder som avses i punkt 1, i synnerhet vad gäller den möjliga tillämpningen av ett undantag eller ett tillstånd för det berörda innehållet. En sådan mekanism ska inte på ett oskäligt sätt påverka effektiviteten hos de åtgärder som avses i punkt 1.*

Or. en

Motivering

I vissa fall kan det innehåll som laddas upp av tjänster som använder användaruppladdat innehåll påverkas av de åtgärder som vidtas, till exempel om det omfattas av ett undantag. Därför är det nödvändigt att klargöra att mekanismen för klagomål och prövning måste ta hänsyn till detta, samtidigt som det inte får inverka på genomförandet av åtgärderna.

Ändringsförslag 863
Sergio Gaetano Cofferati

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Medlemsstaterna ska vid behov underlätta samarbetet mellan leverantörer av informationssamhällets tjänster och rättsinnehavare genom dialoger med berörda parter för att fastställa bästa praxis, *såsom lämplig och proportionell innehållsigenkänningsteknik*, bland annat med beaktande av tjänsternas beskaffenhet,

Ändringsförslag

3. Medlemsstaterna ska vid behov underlätta samarbetet mellan leverantörer av informationssamhällets tjänster och rättsinnehavare genom dialoger med berörda parter för att fastställa bästa praxis, bland annat med beaktande av tjänsternas beskaffenhet, tillgången till sådan teknik och dess effektivitet med hänsyn tagen till

tillgången till sådan teknik och dess effektivitet med hänsyn tagen till den tekniska utvecklingen.

den tekniska utvecklingen.

Or. en

Ändringsförslag 864

Victor Negrescu, Kaja Kallas, Dita Charanzová, Marietje Schaake

Förslag till direktiv

Artikel 13 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. Medlemsstaterna ska säkerställa att tjänsteleverantörers frivilliga åtgärder inte kränker användarnas grundläggande rättigheter, nämligen deras rätt till skydd av sina personuppgifter och sin frihet att ta emot eller sprida uppgifter, i enlighet med artiklarna 8 och 11 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, i synnerhet deras rätt att använda verk som omfattas av undantag eller begränsningar av upphovsrätten.

Or. en

Ändringsförslag 865

Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till direktiv

Artikel 13 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. Medlemsstaterna ska genomföra proportionella och avskräckande lösningar vid bristande efterlevnad av de krav som anges i punkt 1.

Or. es

Motivering

När ett specifikt krav införs genom ett lagstiftningsförslag är det allmän praxis att även införa en motsvarande bestämmelse om påföljder i händelse av bristande efterlevnad av kravet i fråga.

Ändringsförslag 866

Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta

Förslag till direktiv

Artikel 13 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. Medlemsstaterna ska vidta proportionella och avskräckande korrigerande åtgärder vid bristande efterlevnad av de krav som anges i punkt 1.

Or. en

Ändringsförslag 867

Mary Honeyball, Virginie Rozière, Mady Delvaux, Julie Ward, Giorgos Grammatikakis, Marc Tarabella, Pervenche Berès, Theresa Griffin

Förslag till direktiv

Artikel 13a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 13a

Licensavtal för leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och/eller ger allmänheten tillgång till betydande mängder upphovsrättsskyddade verk eller andra alster som laddats upp av deras användare

1. Leverantörer av informationssamhällets tjänster som lagrar och ger allmänheten tillgång till upphovsrättsskyddade verk eller andra alster som laddats upp av användarna, och därmed går längre än att enbart

tillhandahålla fysiska faciliteter och utför en överföring till allmänheten och mångfaldigande, ska ingå licensavtal med rättsinnehavare, såvida de inte är berättigade till undantag från ansvar enligt artikel 14 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/31/EG.

2. Tjänsteleverantörer som spelar en aktiv roll, bland annat genom att optimera presentationen av de uppladdade verken eller andra alstren eller genom att marknadsföra dem, är inte berättigade till safe harbour-undantaget.

3. Licenser som förvärvats av leverantörer av informationssamhällets tjänster ska täcka enskilda användares all sådan verksamhet som inte medför direkt eller indirekt ekonomisk eller kommersiell nytta.

Or. en

Ändringsförslag 868

Virginie Rozière, Mary Honeyball, Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Marc Tarabella

Förslag till direktiv Artikel 13a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 13a

Skyddet för upphovsmän till audiovisuella verk för tillgängliggörande av sina verk

1. Medlemsstaterna ska säkerställa att om en upphovsman till audiovisuella verk har överfört eller överlåtit sin rätt till tillgängliggörande till en producent ska upphovsmannen behålla rätten att erhålla en rättvis och proportionerlig ersättning.

2. Rätten att erhålla en rättvis och proportionerlig ersättning för tillgängliggörandet av upphovsmannens verk är oeftergivlig och kan inte frångås.

3. Ansvaret för att förvalta denna rätt att

erhålla en rättvis och proportionerlig ersättning för tillgängliggörandet av upphovsmannens verk ska läggas på kollektiva förvaltningsorganisationer som företräder upphovsmän till audiovisuella verk såvida det inte finns kollektivavtal, till exempel frivilliga avtal om kollektiv förvaltning, som garanterar sådan ersättning för rätten till tillgängliggörande till upphovsmän av audiovisuella verk.

4. Upphovsmännens kollektiva förvaltningsorganisationer ska uppbära en rättvis och proportionerlig ersättning från de audiovisuella medietjänster som gör det audiovisuella verket tillgängligt för allmänheten.

Or. en

Ändringsförslag 869
Evelyn Regner, Josef Weidenholzer

Förslag till direktiv
Artikel 13a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 13a

Användargenererat innehåll

Medlemsstaterna ska föreskriva ett undantag av de rättigheter som föreskrivs i artiklarna 2, 3 och 4 i direktiv 2001/29/EG, artiklarna 5 och 7.1 i direktiv 96/9/EG, artikel 4.1 i direktiv 2009/24/EG, artiklarna 7.1 och 8.1 i direktiv 2006/115/EG och artikel 11.1 i detta direktiv för att göra det möjligt för fysiska personer att använda ett existerande verk eller annat alster vid skapandet av ett nytt verk eller annat alster, och använda det nya verket eller det andra alstret, under förutsättning att
(a) verket eller det andra alstret lagligen redan har gjorts tillgängligt för

allmänheten,

(b) källan, inklusive upphovsmannens, den utövande konstnärens, producentens eller programföretagets namn om det är tillgängligt, anges,

(c) det nya verket innehåller ett visst mått av kreativitet och avviker avsevärt från det ursprungliga verket.

Or. en

Ändringsförslag 870
Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till direktiv
Artikel 13a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 13a

Oeftergivlig rätt till ersättning

1. Medlemsstaterna ska säkerställa att upphovsmannen till ett audiovisuellt verk har rätt till skälig ersättning när denne överfört eller överlåtit sin rätt till tillgängliggörande till en audiovisuell producent.

2. Denna rätt till skälig ersättning för tillgängliggörande av upphovsmannens verk är oeftergivlig och oöverförbar.

3. Förvaltningen av denna rätt till skälig ersättning för tillgängliggörande av upphovsmannens verk ska anförtros kollektiva förvaltningsorganisationer som företräder upphovsmän till audiovisuella verk.

4. Kollektiva förvaltningsorganisationer för upphovsmän till audiovisuella verk ska inkassera den skäliga ersättningen för de audiovisuella tjänster genom vilka audiovisuella verk tillgängliggörs för allmänheten.

Or. es

Motivering

Denna rätt bör grundas på inkomsterna från det kommersiella utnyttjandet av audiovisuella verk, och det är plattformen eller den slutdistributör som tillgängliggör det audiovisuella verket för allmänheten som ska betala, eftersom detta säkerställer att upphovsmannen får en proportionerlig ekonomisk ersättning för det faktiska utnyttjandet av verket. Förvaltningen av denna rättighet bör anförtros åt kollektiva förvaltningsorganisationer så att betalningarna centraliseras till en enda punkt, vilket gör det lättare för användarna att betala och ökar rättssäkerheten på marknaden.

Ändringsförslag 871

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Catherine Stihler, Victor Negrescu, Evelyn Regner, Josef Weidenholzer

Förslag till direktiv

Artikel 13a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 13a

Ändring av direktiv 2001/29/EG

Direktiv 2001/29/EG ska ändras på följande sätt:

Följande artikel ska läggas till:

Artikel 5, punkt 3a

Användargenererat innehåll

Medlemsstaterna ska föreskriva ett undantag eller en inskränkning av de rättigheter som anges i artiklarna 2, 3 och 4 för fysiska personers användning av befintliga verk eller andra alster i skapandet av ett nytt verk eller ett annat alster, under förutsättning att

(a) verket eller det andra alstret lagligen redan har gjorts tillgängligt för allmänheten,

(b) källan, inklusive upphovsmannens namn om det är tillgängligt, anges,

(c) det nya verket har en viss grad av originalitet.

Detta undantag påverkar inte de undantag och begränsningar som anges i artikel 5.

Or. en

Ändringsförslag 872
Julia Reda

Förslag till direktiv
Artikel 13a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 13a

***Användarrättigheter enligt ett undantag
eller en inskränkning***

- 1. Medlemsstaterna ska säkerställa att den nationella lagstiftningen ger användarna nödvändiga mekanismer, inbegripet möjlighet att få tillgång till en domstol, för att kunna utöva rätten att använda ett verk eller ett annat alster genom tillämpning av ett undantag eller en inskränkning enligt detta direktiv samt direktiven 2001/29/EG, 96/09/EG, 2009/24/EG och 2012/28/EU.***
- 2. Rätten att använda ett verk eller ett annat alster i enlighet med punkt 1 ska inte begränsas av tekniska åtgärder genom tillämpning av artikel 6 i direktiv 2001/29/EG.***

Or. en